



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят четвертая сессия

89-е пленарное заседание

Пятница, 21 мая 2010 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Али Абдель Салам ат-Трейки (Ливийская Арабская Джамахирия)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Санкгу (Южная Африка), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 33 повестки дня (*продолжение*)

Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) (A/64/407/Add.1)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Если не поступит предложений в соответствии с правилом 66 правил процедуры, я буду считать, что Генеральная Ассамблея постановляет не обсуждать доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации, представленный сегодня на ее рассмотрение.

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Таким образом, выступления будут ограничены разъяснением мотивов голосования или позиции. Позиции делегаций в отно-

шении рекомендаций Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации были ясно изложены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах.

Хотел бы напомнить делегатам о том, что в пункте 7 решения 34/401 Генеральная Ассамблея постановила:

«В случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, т.е. либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете».

Позвольте напомнить делегациям, что также в соответствии с решением 34/401 выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Прежде чем мы приступим к принятию решения по рекомендации, содержащейся в докладе Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации, я хотел бы сообщить делегатам о том, что при принятии решения мы будем следовать процедуре, которой придерживался в своей работе Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации, если только в

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Секретариат заранее не поступит просьба об использовании иной процедуры.

На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации в пункте 6 его доклада. Ассамблея приступает к принятию решения по данному проекту резолюции. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции принимается
(резолюция 64/266).*

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 33 повестки дня?

Решение принимается.

Пункты 48 и 114 повестки дня (продолжение)

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Доклад Генерального секретаря (A/64/701)

Г-н Хардип Сингх Пури (Индия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне вначале поблагодарить всех организаторов и участников за их выступления и ценный вклад в формирующуюся концепцию безопасности человека. Мы хотели бы также отметить личную заинтересованность, продемонстрированную Постоянным представителем Японии в отношении этой дискуссии в Организации Объединенных Наций, и поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (A/64/701).

Концепция безопасности человека, на взгляд неспециалиста, может показаться вполне очевидной и, наверное, была удачно представлена в пункте 143 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1) как свобода от страха, свобода от нужды и право всех людей жить в условиях дос-

тоинства в целях полного раскрытия своего потенциала.

Однако, как указывается в пункте 143, существует необходимость четко определить понятие «безопасность человека» в многостороннем контексте. Основопологающие рамки для этого обсуждения, безусловно, были определены в этом же пункте, где содержится ссылка на три взаимосвязанных вопроса — безопасность, источник к существованию и уважение человеческого достоинства, — с упором на нужды и интересы человека.

При обсуждении этого определения важно обеспечить, чтобы безопасность человека четко рассматривалась на основе принципов ненападения, невмешательства во внутренние дела государств, права на национальную самооборону и государственной суверенитет, которые являются незыблемой основой международных отношений и внутреннего государственного управления. В таком определении необходимо признать, что главная ответственность за безопасность человека лежит на государствах и правительствах. Безусловно, в концепции безопасности человека не может быть места интервенционистской политике. Эта концепция должна быть ориентирована на нужды и интересы человека и должна выходить за узкие рамки защиты населения в случае отсутствия физической безопасности, как, например, в ситуациях войны и конфликта, и распространяться еще дальше, с тем чтобы охватывать многоаспектные и всеобъемлющие параметры, и ставить во главу угла развитие.

Мы признаем сложный характер этой концепции, а также ее многоплановые взаимосвязи на национальном, региональном и международном уровнях. Основные международные вызовы современности, по сути дела, требуют решения непреходящих и хронических социальных и экономических проблем, с которыми сталкиваются государства. Здесь, в Организации Объединенных Наций, мы обещали решить эти проблемы, действуя различными путями, уделяя при этом основное внимание достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

В докладе Генерального секретаря также четко прослеживается непосредственная взаимосвязь между обострением таких проблем, которое вызвано недавними глобальными кризисами, в том числе финансовым и экономическим кризисами, колеба-

нием цен на источники энергии, проблемами в области продовольственной безопасности, а также негативными последствиями изменения климата. Все эти проблемы, разумеется, не ограничиваются национальными границами. В этой связи следует подчеркнуть необходимость обеспечения подлинного международного сотрудничества, которое признавало бы внутренние проблемы, с которыми сталкиваются многие развивающиеся страны, особенно в плане мобилизации внутренних и внешних ресурсов на цели социально-экономической деятельности и деятельности в области развития.

Индия привержена обеспечению соблюдения основных прав и уважения достоинства каждому своему гражданину. В последние годы основное внимание в процессе нашего социально-экономического развития уделяется, прежде всего, всеохватывающему росту, то есть предоставлению всем слоям нашего общества, особенно в сельских районах Индии и наиболее уязвимым слоям, возможности пользоваться благами экономического развития. Мы убеждены в том, что всеобъемлющий подход к вопросу о безопасности человека — это единственный путь, с помощью которого эта концепция поможет всем и каждому максимально раскрыть свой потенциал при жизни в условиях уважения человеческого достоинства в безопасной и здоровой среде.

Г-н Харун (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этих прений по докладу Генерального секретаря о безопасности человека (A/64/701). Мы благодарим Генерального секретаря за то, что он представил этот доклад на рассмотрение делегатов, находящихся в этом зале, и, безусловно, следуя примеру коллеги из Индии, мы признаем тот важный вклад, который вносит Япония в продвижение этого вопроса.

В 2005 году мы собрались как представители суверенных государств и решали, что нам необходимо расширить концепцию безопасности человека в мире. В течение всего вчерашнего дня, да и, возможно, сегодняшнего, мы слушаем выступления с изложением различных концепций. Высказываются разнообразные идеи с нюансами в различных контекстах, но давайте, прежде всего, не забывать о том, что положения, включенные нами в Устав Организации Объединенных Наций при ее создании, также актуальны и для этого документа. Мы реши-

ли избавить грядущие поколения от бедствий войны. Мы решили вновь утвердить веру в основные права человека, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций. Мы решили содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе.

Вышеупомянутые цели, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, являют собой сбалансированное резюме концепции безопасности человека, но процесс реализации целей не был, в лучшем случае, однозначным. Сохраняющиеся и усугубляющиеся финансовые и политические дисбалансы противоречат призывам к равноправию людей и наций. Мир еще не достиг такой стадии развития, когда безопасность человека обеспечивалась бы и на словах, и на деле, то есть такого состояния, когда все люди имели бы равные права на жизнь, свободу, питание, здоровье, занятость и возможности жить в достойных условиях, проявляя сострадание к другим людям.

После изучения доклада Генерального секретаря я хотел бы высказать следующие соображения. Во-первых, безопасность человека требует постепенного подхода, в рамках которого разрабатываются модели, такие как модели по искоренению нищеты, с их последующим применением в качестве проектов в области безопасности человека.

Во-вторых, для укрепления доверия вмешательства с целью обеспечения безопасности человека должны осуществляться в тех областях, которые будут приемлемы для всех государств-членов.

В-третьих, важно устранить укоренившиеся систематические неравенства в таких областях, как предоставление сельскохозяйственных субсидий, которые негативно сказываются на развитии аграрной экономики, и содействовать повышению уровня сельскохозяйственной производительности в развивающихся странах посредством, в частности, передачи технологий. Это относится в первую очередь к Африканскому континенту.

В-четвертых, необходимо увеличивать масштабы деятельности в области безопасности человека и выводить ее за рамки деятельности гуманитарных учреждений, в том числе таких учреждений Организации Объединенных Наций, как Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программа развития Организации Объединенных Наций и Программа Организации Объ-

диненных Наций по окружающей среде. Вклад этих учреждений поможет внести большую ясность и придать большую актуальность концепции безопасности человека.

В-пятых, что касается различных попыток определить стимул развития безопасности человека, то в докладе определяются три общих элемента: нынешние и возникающие угрозы, защита и расширение прав и возможностей людей и непосягаемость на государственный суверенитет. В то время как эти элементы могут послужить основой для дальнейших обсуждений, необходимо избегать субъективных трактовок нынешних и возникающих угроз, что является основной причиной расхождений, возникающих ходе прений, проходящих в этом зале.

В-шестых, безопасность человека должна быть концепцией, которая объединяет, а не разделяет, и она должна быть нацелена на поощрение межкультурного, межрелигиозного и межконфессионального диалога, ключевыми словами которого должны быть слова «сотрудничество» и «взаимопонимание».

В-седьмых, право на питание, на адекватное жилье и такие услуги, как водоснабжение и канализация, а также право на надлежащие стандарты в области здравоохранения должны быть неотъемлемыми параметрами безопасности человека.

Мы не должны упускать из виду, что не следует забывать о безопасности человека, которая лежит в основе этого документа. Я хотел бы привести предварительное определение этого понятия, сформировавшееся в этом зале, а именно: обеспечение безопасности человека предполагает предоставление права защищать основополагающие аспекты жизни человека так, чтобы это содействовало укреплению свобод и реализации потенциала человека. И мы не должны забывать об этом.

Именно к этому аспекту прав человека, безопасности и развития я хотел бы добавить, что основа для нашей работы уже существует, и мы можем использовать ее как общую международную основу, с тем чтобы, не мешая друг другу, рекомендовать три важные концепции в качестве части минимального толкования и понимания безопасности человека. Первая концепция, которую разрабатывает Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), — это расширение юридических

прав и возможностей бедных; вторая — это улучшение экономического положения бедных; и третья — это концепция улучшения положения женщин, которую продвигает ПРООН, на основе деклараций по правам человека и по вопросам развития, особенно в Азии, где молодежь составляет 70 процентов населения. Поэтому, поскольку матери кормят и одевают подрастающее поколение, заботятся о здоровье и образовании детей, около 75 процентов всего населения подпадают под эту простую рубрику «улучшение положения женщин». Это важные аспекты, которые никак нельзя игнорировать.

Наконец, я хотел бы добавить в заключение, что неодинаковый уровень прогресса и неравномерное распределение обещанных плодов глобализации являются серьезными вызовами безопасности человека. Недемократическая система принятия глобальных решений усугубляет опасения в отношении возможного злоупотребления концепцией безопасности человека в политических целях. Соответственно, для универсального применения концепции безопасности человека необходимо содействие справедливому глобальному управлению.

Г-н Ким Бон Хюн (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить искреннюю признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за представление доклада о безопасности человека (A/64/701). В то же время я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи ат-Трейки и делегацию Японии за их инициативы по проведению этого важного мероприятия с целью обмена мнениями о безопасности человека в рамках Организации Объединенных Наций во исполнение Итогового документа Всемирного саммита (резолюция 60/1).

Республика Корея, которая является членом Группы друзей по вопросам безопасности человека, признает тот существенный вклад, который понятие «безопасность человека» вносит в работу Организации Объединенных Наций всякий раз, когда обсуждается этот вопрос. Наше представление о безопасности человека сводится к тому, что, во-первых, это полезная концепция, дополняющая традиционную концепцию безопасности. Важные цели Организации Объединенных Наций — мир и безопасность, развитие и права человека — тесно связаны с безопасностью человека. Эти цели, несмотря на кажущиеся различия, также тесно связаны между со-

бой. Во многих отношениях безопасность человека — это точка, в которой эти цели сходятся. С учетом многонационального и дополняющего характера безопасности человека наши усилия в вопросах мира, развития и прав человека можно и следует рассматривать в рамках, которые отражают понятие безопасности человека.

Во-вторых, наша делегация рассматривает безопасность человека как относительно новый подход к устранению различных угроз или вызовов, а не как принцип, имеющий обязательную силу, или как общий правовой вопрос. Концепция безопасности человека выдвигает на передний план человеческие аспекты отсутствия безопасности на основе подхода «снизу вверх», а не «сверху вниз». В этой связи наша делегация полагает, что при условии продолжения работы в этой важной области широкое понятие безопасности человека может в итоге применяться на практике так, чтобы главное внимание уделялось людям и общинам при обеспечении их надежной защиты и предоставлении им больших возможностей. Эта концепция может стать новым важным инструментом международного сообщества в его стремлении к большему прогрессу в достижении реальных и осязаемых целей.

В этой связи наша делегация приветствует доклад Генерального секретаря о безопасности человека. Доклад подробно информирует государства-члены о некоторых главных событиях и успехах, связанных с вопросом о безопасности человека, со времени проведения в 2005 году Всемирного саммита, определившего необходимость включения безопасности человека и ее обеспечения в нынешние организационные практику и приоритеты. В докладе дается также четкий анализ безопасности человека в контексте государственного суверенитета и ответственности по защите.

Конкретно применяя концепцию безопасности человека к различным и нередко меняющимся приоритетам Организации Объединенных Наций, доклад Генерального секретаря связывает понятие «безопасность человека» с реальными проблемами, которые затрагивают не только работу Организации, но и весь мир. В нем дается краткий обзор многоаспектного воздействия экономического и продовольственного кризисов, глобальных угроз в области здравоохранения и изменения климата. И на этом фоне рассматривается неразрывная связь безопасности человека с предотвращением насиль-

ственных конфликтов, поддержанием мира и миростроительством.

Как отмечается в докладе Генерального секретаря, важно вновь подчеркнуть, что применение концепции безопасности человека не влечет за собой появление дополнительной сферы деятельности Организации Объединенных Наций. Напротив, понятие «безопасность человека» укрепляет и дополняет работу Организации в этих важных областях. Мы уверены в том, что концепция безопасности человека призвана сыграть важную роль в будущей деятельности Организации, которую значительно обогатит ее дальновидное и взаимоукрепляющее применение.

В заключение Республика Корея хотела бы подтвердить свою уверенность в том, что каждый человек имеет право вести достойный образ жизни, не испытывая страха. В этой связи мы надеемся, что Организация Объединенных Наций сможет продолжать поиски путей практического осуществления концепции безопасности человека на благо людей, что будет иметь важные последствия для положения на местах.

Г-н Котерец (Словакия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить признательность делегациям Японии и Мексики за выдвижение инициативы при поддержке Председателя Генеральной Ассамблеи о проведении этой важной дискуссии о безопасности человека. Наша делегация приветствует также доклад Генерального секретаря (A/64/701), который является прекрасной базой для сегодняшней дискуссии.

Вопрос о безопасности человека имеет большое и многообещающее значение для укрепления безопасности, процветания и достойной жизни человека. В нем содержится ценная информация об осуществлении важных элементов Итогового документа Всемирного саммита (резолюция 60/1) и поднимаются многочисленные наводящие на размышление вопросы о нашем продвижении вперед.

Я хотел бы подчеркнуть, что Словакия присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза. Однако в дополнение я хотел бы сделать несколько кратких замечаний в своем национальном качестве.

Словакия решительно поддерживает концепцию безопасности человека, поскольку, на наш

взгляд, она отражает тесную связь между тремя основными направлениями деятельности Организации Объединенных Наций: это безопасность, развитие и права человека. Хотя эта концепция предлагает новый подход к толкованию концепции безопасности и ставит человека в центр этой концепции, мы согласны с мнением о том, что она должна дополнять, объединять и обогащать деятельность Организации Объединенных Наций, а не приводить к расширению структур Организации или к дублированию функций. Хотя данная концепция сформулирована в общих чертах и носит межсекторальный характер, ее отдельные компоненты уже хорошо разработаны и реализуются. В качестве примера следует упомянуть создание Комиссии по миростроительству. Словакия как инициатор Группы друзей по реформе сектора безопасности отводит центральное место концепции безопасности человека в своей деятельности на этом направлении. Как справедливо подчеркивается в концептуальном документе Европейской комиссии от 2006 года, гражданам следует обеспечить возможность надеяться на то, что государства способны поддерживать мир и гарантировать защиту стратегических интересов страны в плане безопасности, а также гарантировать сохранение их жизни, имущества и возможностей осуществления их политических, экономических и социальных прав.

Ввиду взаимосвязи областей безопасности и развития необходимость в реформе сектора безопасности зачастую является одним из предварительных условий предотвращения конфликтов и стабильного и устойчивого постконфликтного развития. Есть реальные ситуации, когда неспособность проведения реформы сектора безопасности приводит к подрыву усилий в области миротворчества и миростроительства. Позвольте мне привести следующую цитату из выступления моего бывшего министра иностранных дел на региональном семинаре, организованном в Кейптауне, Южная Африка, в 2007 году, а именно:

«Никто не может игнорировать самую благородную — и, по сути, конечную — цель проведения реформы сектора безопасности, что означает улучшение жизни людей посредством деятельности этой государственной службы. Реформа сектора безопасности не может проводиться сугубо в контексте институционального строительства и наращивания организа-

ционного потенциала. Институциональное строительство и наращивание организационного потенциала — это необходимые предварительные условия для проведения успешной реформы сектора безопасности, однако они не могут быть самоцелью. В этой связи реформа сектора безопасности должна сопровождаться соблюдением принципов благого управления, отправления правосудия в переходный период, подотчетности в демократическом духе и уважения прав человека. Реформа сектора безопасности будет реально успешной только тогда, когда она принесет конкретные улучшения в повседневную жизнь людей. Важно, чтобы они могли воочию видеть блага и испытывать доверие к прилагаемым усилиям, поддерживать их и принимать в них участие».

Эффективная координация международных усилий и их отдельных субъектов-участников в постконфликтных районах является еще одним ключевым моментом, который мы хотели бы особо выделить. Да, об этом уже неоднократно говорилось. Однако мы надеемся на то, что долгожданные процессы реформы системы Организации Объединенных Наций, в особенности концепция «единого подхода», может дать вскоре ощутимые результаты и укрепить центральную роль Организации Объединенных Наций.

Кроме того, Словакия убеждена в том, что следует поощрять роль региональных, субрегиональных и других международных организаций. Эти организации играют решающую роль в разработке и осуществлении важных программ. В связи с этим я хотел бы упомянуть два конкретных мероприятия, спонсированные Словакией. Вопросы безопасности человека и ее взаимосвязи с операциями в области миротворчества и миростроительства активно обсуждались на региональных семинарах, проведенных в Буэнос-Айресе в сентябре 2009 года и в Джакарте в марте 2010 года. Эти семинары были организованы Словакией совместно с Аргентиной и Индонезией, соответственно, с целью обеспечить надлежащее отражение в более масштабных стратегиях Организации Объединенных Наций в этой области региональныхходов. Как отмечается в заключительной части заявления сопредседателей, принятом в Буэнос-Айресе, можно было бы значительно улучшить подход Организации Объединенных Наций к реформе сектора безо-

пасности благодаря учету регионального опыта в вопросах, связанных с предотвращением насилия. Было признано, что значение этого растет ввиду постоянного сдвига парадигмы в сфере международной безопасности в направлении повестки дня в области безопасности человека. Нас обнадеживает тот факт, что Всемирный банк делает основной упор на взаимосвязи безопасности и развития, предотвращения конфликтов и процветания и правосудия.

И последнее, но не менее важное: я хотел бы подчеркнуть роль негосударственных субъектов, которые зачастую играют центральную роль в выявлении проблем, содействуя реализации стратегий и программ, осуществляя наблюдение и обеспечивая оказание социальных услуг. Следует признать их участие и в дальнейшем оказывать им поддержку.

В заключение я хотел бы вновь заявить о том, что Словакия рассматривает концепцию безопасности человека как один из элементов деятельности международного сообщества по решению насущных вопросов, для чего и создавалась Организация Объединенных Наций. Благодаря концепции безопасности человека приобретает особую важность коллективная деятельность Организации Объединенных Наций по достижению благородных идеалов.

Г-н Мусаев (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Азербайджан присоединяется в заявлению, сделанному от имени Европейского союза. Однако мы хотели бы также внести свой вклад в эту дискуссию, выступая в своем национальном качестве.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за организацию этого неформального группового обсуждения и тематических прений и поблагодарить Генерального секретаря за представление его доклада по вопросу о безопасности человека (A/64/701), в котором содержится всеобъемлющая обновленная информация о событиях, касающихся продвижения концепции безопасности человека, которые имели место в период после принятия в 2005 году Итогового документа Всемирного саммита (резолюция 60/1).

В 2005 году главы государств и правительств особо выделили право людей на жизнь в условиях свободы, уважения человеческого достоинства и избавления от лишений и страданий, и они признали, что все люди, особенно наиболее уязвимые,

имеют право на свободу от страха и нужды и на то, чтобы иметь равные возможности пользоваться всеми своими правами и развивать свой человеческий потенциал. С этой целью мы обязались обсудить понятие «безопасность человека» и дать ему определение.

Генеральная Ассамблея провела тематические прения 22 мая 2010 года для того, чтобы обсудить масштабы и сферу охвата концепции безопасности человека и продолжить поиски путей развития ссылки на это понятие, содержащейся в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года. Хотя в ходе обсуждений были предложены различные интерпретации и толкования, тематические дебаты, вне сомнения, свидетельствовали о растущем интересе к этой концепции. Несмотря на явные расхождения, упор был сделан на необходимости становления новой культуры в международных отношениях, что предусматривает всеобъемлющие, комплексные и ориентированные на человека и его интересы подходы.

Как подчеркивается в докладе Генерального секретаря, концепция безопасности человека пользуется сейчас все более широкой поддержкой в Организации Объединенных Наций и на других форумах. Значительные вклады были сделаны в усилия по определению понятия «безопасность человека», поскольку впервые это было представлено в качестве отдельной концепции в опубликованном в 1994 году докладе Программы развития Организации Объединенных Наций «Развитие человеческого потенциала». Таким образом, мы отмечаем с признательностью основные инициативы в области безопасности человека, предпринятые правительствами, организациями и органами системы Организации Объединенных Наций, региональными и субрегиональными межправительственными организациями и неправительственными институтами.

Доклад Генерального секретаря содержит ссылку на необходимость более широкой парадигмы безопасности, с тем чтобы успешнее решать многоаспектные, сложные и взаимосвязанные проблемы, с которыми мы сталкиваемся сегодня. Безопасность человека неразрывно связана с такими концепциями, как национальная безопасность; регулирование конфликтов и миростроительство; социально-экономическое развитие, ориентированное главным образом на человека и его интересы, и права человека; искоренение нищеты; преодоление

последствий изменения климата. В то же время безопасность человека зависит от целого ряда важнейших факторов, в числе которых — необходимость обеспечить, прежде всего, то, чтобы параметры поведения основывались на нормативных стандартах, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве.

Последствия современных вооруженных конфликтов разрушительны, и их диапазон простирается от угроз самому существованию государств и опасности подрыва их суверенитета, целостности и единства до огромных масштабов жертв среди мирных граждан, массовых вынужденных переселений населения и создания моноэтнических районов, напоминающих о чудовищной концепции «этнической чистки». По сути, конфликты негативно сказываются в основном на гражданском населении и чреваты серьезными угрозами самому выживанию людей, средствам их существования и тем самым человеческой безопасности.

В докладе Генерального секретаря четко разъясняется, что концепция безопасности человека подчеркивает универсальный и приоритетный характер свобод, которые являются основополагающими для человека. В связи с этим защита гражданских лиц и соблюдение норм гуманитарного права с особым акцентом на положении уязвимых групп населения, прежде всего детей, женщин и престарелых, беженцев и внутренне перемещенных лиц, являются главными задачами в конфликтных ситуациях и должны оставаться абсолютным приоритетом для Организации Объединенных Наций в целом, Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и в первую очередь для самих государств-членов.

В свете сказанного мною безопасность человека, как мы ее понимаем, призвана служить укреплению суверенитета государств и их целостности, единства и стабильности эффективным и устойчивым образом, а также направлению основного внимания на долгосрочные превентивные и ориентированные на человека ответные действия.

Мы разделяем наше мнение о том, что безопасность человека не должна создавать дополнительные слои в деятельности Организации Объединенных Наций. В то же время Организация Объединенных Наций играет решающую роль в рассмот-

рении этой темы и связанных с ней вопросов, хотя необходимы дополнительные обсуждения понятия безопасности человека, его развития и его применения в свете нынешних приоритетов Организации.

Мы с нетерпением ожидаем продолжения конструктивного диалога и новых докладов Генерального секретаря о прогрессе в усилиях по включению концепции безопасности человека в основную деятельность Организации Объединенных Наций.

Г-н Вулф (Ямайка) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Генерального секретаря за его доклад (A/64/701), который обеспечивает очень хорошую основу для дальнейшего обсуждения и развития концепции безопасности человека. Мы также отмечаем роль Японии и делегаций других заинтересованных стран в продвижении этого вопроса.

Позвольте мне, прежде всего, заявить, что Ямайка поддерживает комплексный подход, изложенный в Докладе о развитии человеческого потенциала 1994 года Программы развития Организации Объединенных Наций, в котором доказывается полезность новой парадигмы устойчивого развития человека, новой формы сотрудничества в целях развития и структурной перестройки системы глобальных учреждений, главной особенностью которых является свобода от страха и свобода от нужды. Вполне убедительно утверждается, что концепция безопасности человека имеет последствия для всех основных компонентов повестки дня Организации Объединенных Наций: для мира и безопасности, прав человека и аспектов развития, в частности.

О безопасности человека часто вспоминают в контексте взаимосвязи безопасности, развития и защиты гражданских лиц. Кроме того, в концепции подчеркивается необходимость многосекторальных ответных действий и сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами: правительством, неправительственными организациями и региональными и международными организациями.

Концепция безопасности человека отличается от традиционных понятий национальной безопасности, где основное внимание уделяется защите государства от внешних угроз, так как в ней больший упор делается на защите людей и общин. В этом контексте ориентированный на человека подход к безопасности является критически важным для поддержания национальной, региональной и глобальной стабильности и для рассмотрения всеобъ-

емлющим образом сложности и взаимосвязанности новых угроз безопасности двадцать первого столетия.

В целом, Ямайка может согласиться со следующими позициями, сформулированными в докладе: во-первых, для преодоления глобальных угроз и вызовов необходим подход, ориентированный на человека. Во-вторых, в контексте взаимосвязанного характера угроз и вызовов, с которыми сегодня сталкивается международное сообщество, срочно необходимо расширить парадигму национальной безопасности. В-третьих, для того чтобы найти постоянные решения для многочисленных угроз и вызовов, необходимо определить и устранить их коренные причины. В-четвертых, подходы к устранению факторов отсутствия безопасности человека должны быть адаптированы к местным условиям. В-пятых, при устранении факторов отсутствия безопасности человека не может быть никаких различий между гражданскими, политическими, экономическими, социальными и культурными правами, которые являются неделимыми и взаимодействующими друг с другом. В-шестых, безопасность человека несовместима с вмешательством во внутренние дела суверенных государств и также несовместима с использованием силы против суверенных национальных государств. В-седьмых, безопасность человека, если в ее осуществление вносят вклад и вовлечены все заинтересованные стороны в обществе, может содействовать укреплению общей безопасности государства и в долгосрочном плане способствовать стабилизации международной обстановки в области безопасности. И, в-восьмых, двойные компоненты расширения возможностей и предотвращения, лежащие в основе концепции безопасности человека, являются взаимно дополняющими и должны формировать основу для действий и служить барометром, с помощью которого определяется успех в этой области.

Мы подчеркиваем далее, что все усилия по повышению безопасности человека в различных общинах и странах во всем мире должны быть частью процесса, предполагающего национальную ответственность. В то же время в свете следующих факторов мы хотели бы высказать некоторые предостережения.

Концепция безопасности человека, как все мы знаем, полна противоречий из-за отсутствия консенсуса в отношении ее точного определения, уг-

роз, от которых следует защищать людей, и соответствующих механизмов для реагирования на эти угрозы. Безопасность человека является также новой темой и она еще не стала нормой в соответствии с международным гуманитарным правом. Поэтому концепция безопасности человека все еще очень расплывчата и требует дальнейшего развития.

Мы отмечаем, что существуют два философских направления в отношении сферы охвата концепции безопасности человека. С одной стороны, ее следует рассматривать только в контексте угроз насилия, связанных с гражданской войной, геноцидом и перемещением населения. Однако, второй и более широкий взгляд на повестку дня безопасности человека включает ряд угроз, в том числе те, которые являются результатом стихийных бедствий, болезней, нищеты и общих экономических лишений.

Мы хотели бы также указать, что в одной из рекомендаций в докладе предлагается представлять доклад о ходе включения безопасности человека в основную деятельность Организации Объединенных Наций раз в два года. Мы, однако, хотели бы задать следующий вопрос: приняла ли Генеральная Ассамблея решение о включении этой концепции в основную деятельность? Как мы можем приступить к включению безопасности человека в основную деятельность без консенсуса в отношении ее определения и сферы охвата? Существуют ли рамки или план действий, с помощью которых должно происходить такое включение в основную деятельность?

Нам нужны дополнительные уточнения по этим вопросам.

Позвольте мне затем перейти к областям миростроительства и миротворчества. В странах, переживших конфликт, помимо личной охраны и безопасности, непосредственную озабоченность вызывают также не менее насущные проблемы обеспечения надлежащих продовольствия и крова. Также стоит вопрос обеспечения долгосрочного устойчивого роста и развития как средств предотвращения возобновления конфликта.

Миростроительство следует рассматривать на основе комплексного подхода. Верховенство права, разоружение, демобилизация и реинтеграция, реформа сектора безопасности и проведение выборов — все это важные компоненты стратегии миростроительства, но они никоим образом не должны быть заменой усилий по обеспечению устойчивого

развития в переживших конфликт странах. Скорее, как заявил Генеральный секретарь в своем выступлении на недавнем совместном заседании Экономического и Социального Совета и Комиссии по миростроительству (КМС), они должны работать на параллельных направлениях. Все они являются факторами, которые оказывают воздействие на безопасность человека и которые должны рассматриваться одновременно и в течение продолжительного периода, с тем чтобы содействовать получению значимых результатов на местах в постконфликтных странах.

Нынешний обзор Комиссии по миростроительству должен быть нацелен на формирование новых подходов и укрепление областей, где в ходе ее работы уже достигнуты успехи. В этом контексте уроки, усвоенные за время существования Комиссии, а также результаты работы Рабочей группы Комиссии по обобщению извлеченных уроков и содержание доклада Генерального секретаря о миростроительстве сразу же после окончания конфликта (A/63/881) станут ценным вкладом в этот процесс.

Ближайшей задачей для постконфликтных стран остается максимально оперативное по возможности возвращение к нормальным условиям и возобновление движения по пути устойчивого роста и развития. Для того чтобы этого добиться, безопасность человека должна обязательно присутствовать в каждой стратегии сокращения масштабов нищеты и стратегических рамках для миростроительства, принятых для стран, включенных в повестку дня Комиссии по миростроительству. Социально-экономические проблемы также должны решаться, в том числе проблемы, касающиеся положения молодежи, женщин и других уязвимых групп. Создание рабочих мест, образование и профессиональная подготовка, возобновление инвестиций и деятельности частного сектора должны формировать основное содержание деятельности по содействию безопасности человека и миростроительству.

В постконфликтном сценарии особое внимание следует уделять реинтеграции бывших комбатантов. Первоочередное внимание следует также уделять улучшению диалога и примирению политических партий и враждующих фракций, и, по мере необходимости, следует прилагать добросовестные усилия по решению неурегулированных проблем, особенно проблем, признанных источником кон-

фликта. Внутренне перемещенные лица и возвращающиеся беженцы должны обрести покой, вернувшись в свои прежние места проживания. Как уже неоднократно отмечалось в ходе этих прений, необходимо также полностью учитывать гендерную проблематику во всех усилиях по миростроительству.

Ямайка всегда выступала за тесную координацию усилий в области миротворчества и миростроительства. Необходимо также обеспечить более надежную координацию между деятельностью Департамента операций по поддержанию мира, Департамента полевой поддержки и Управления по поддержке миростроительства (УПМС). В соответствии с проводимым процессом обзора необходимо еще больше укрепить Комиссию по миростроительству и УПМС, с тем чтобы Управление оставалось основным механизмом обеспечения согласованности всех усилий Организации в постконфликтных ситуациях.

В заключение позвольте мне еще раз подчеркнуть, что, несмотря на потенциальные позитивные аспекты концепции безопасности человека, она остается расплывчатой и поэтому нуждается в дальнейшей доработке. Такое отсутствие четкости, безусловно, укрепляет представление о том, что этой концепцией можно воспользоваться в качестве инструмента или предлога для вмешательства во внутренние дела государств. Поэтому необходимо, чтобы эта концепция исходила из намного более глобальных и масштабных представлений, учитывая взаимосвязь трех основополагающих элементов системы Организации Объединенных Наций и широкого спектра угроз, а также глобальных экономических факторов риска, которые представляют собой серьезные вызовы для безопасности человека.

Позвольте мне еще раз подтвердить, что следует уделять не меньше внимания аспекту развития в плане обеспечения безопасности человека; в противном случае, страны будут подвергаться риску повторного сползания к конфликту. И наконец, это также свидетельствует о необходимости изменения нынешнего глобального порядка в интересах устранения глобальных экономических дисбалансов и искажений в сфере международной торговли, а также решения проблем, связанных с изменением климата, и других существующих проблем в области устойчивого развития, с тем чтобы укрепить доверие к самой концепции безопасности человека.

Г-н Кирир (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя за организацию этого заседания для обсуждения доклада Генерального секретаря по вопросу о концепции безопасности человека (A/64/701). Это очень важный вопрос, поскольку он касается искоренения страха и нищеты и создания для людей возможности жить в достойных человека условиях. По сути, это вопрос, который затрагивает основные положения, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций.

Основным аспектом безопасности человека является то, что правительства должны нести главную ответственность за обеспечение безопасности, источников существования и уважения достоинства своих граждан. Это требует сотрудничества между правительствами и государствами, с тем чтобы определять угрозы и противодействовать им на основе их национальных приоритетов и стратегий и оптимального использования их ресурсов с целью обеспечения безопасности человека и стабильности на национальном, региональном и международном уровнях.

Региональные и международные организации, членом которых является Ливия, занимаются этими вопросами. Например, Африканский союз, Лига арабских государств занимаются рассмотрением всех различных аспектов этого вопроса. Мы приняли ряд шагов по обеспечению безопасности наших граждан перед лицом все обостряющихся проблем, которые ставят под угрозу безопасность человека, включая колебания цен на продовольствие, изменение климата, международный финансовый и экономический кризис, трансграничную преступность, вооруженные конфликты, торговлю людьми и незаконную иммиграцию. Все эти угрозы приводят к конфликтам и вспышкам насилия, которые подрывают безопасность человека и выходят за рамки традиционной концепции представления о международном мире, безопасности и стабильности. Для того, чтобы бедные страны могли решать эти проблемы, необходимо развивать международное сотрудничество в целях продвижения вперед переговоров по обеспечению развития и достижения консенсуса в усилиях по реализации Целей развития тысячелетия.

Обеспечение безопасности человека требует усилий конкретных и стабильных учреждений в целях обеспечения мира и безопасности и содействия

развитию человеческого потенциала и уважению достоинства человека. Для достижения этой цели мы должны установить международные партнерские связи, основанные на суверенном равенстве и взаимном уважении государств, и избегать применения силы или санкций в отношении развивающихся стран, поскольку это может подорвать процесс развития и привести к напряженности, актам насилия, вооруженным конфликтам и, вполне возможно, к серьезным гуманитарным кризисам. Все это может повлечь за собой значительные и комплексные людские, экономические, политические издержки, а также последствия для безопасности на национальном, региональном и международном уровнях.

Как расположенная на Африканском континенте арабская страна Средиземноморья, Ливия оказывает свое влияние на геополитические условия и в то же время испытывает на себе их влияние, а также их воздействие на то, что можно было бы назвать «геобезопасностью человека», — будь то в Палестине или на Ближнем Востоке, в Африке в целом или в районе Средиземноморья. Поэтому наша страна, убежденная в необходимости осуществления регионального и международного сотрудничества, стремится урегулировать конфликты в различных районах Африки, с тем чтобы противостоять экономическим и социальным вызовам безопасности. Некоторые из этих конфликтов уходят корнями в колониальную эпоху с ее разрушительными войнами и их воздействием на наши народы и государства, которые должны получить компенсацию за нанесенный им в те времена ущерб. Это могло бы помочь им укрепить свой национальный потенциал и отвергнуть несправедливые и несбалансированные условия в ходе односторонних переговоров. Усилия в области безопасности человека свидетельствуют о том, что мы можем оказать позитивное воздействие и противостоять угрозам, нависшим над народами и обществами развивающихся стран, прежде всего в Африке и арабском регионе.

В заключение позвольте мне заявить о том, что мы поддерживаем содержащиеся в докладе Генерального секретаря рекомендации об укреплении многостороннего сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций, ее различных органов и механизмов, а также региональных и субрегиональных организаций, в основе которого должно лежать уважение суверенитета и независимости на-

родов. Это новая, ориентированная на интересы и нужды людей культура в международных отношениях, которая требует глобальных подходов к укреплению безопасности человека.

Г-н Байраги (Непал) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этого важного заседания во исполнение пункта 143 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1) и вчерашнего специального группового обсуждения по теме «Ориентированные на нужды и интересы людей подходы: добавочная стоимость концепции безопасности человека». Важно также отметить, что правительство Японии придает большое значение этому вопросу. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад по вопросу о безопасности человека (A/64/701), а также за его вступительное слово, с которым он обратился к Ассамблее.

Концепция безопасности человека продолжает развиваться. Тем не менее мы хотим отметить тот вклад, который вносят группа Друзей безопасности человека, Сеть безопасности человека и Независимая комиссия по безопасности человека в развитие этой концепции в течение всех этих лет.

Мы принимаем участие в этих прениях в надежде на то, что межправительственная дискуссия по концепции безопасности человека будет содействовать нашему пониманию данного вопроса и его практической пользы в общем контексте работы в области разработки многосторонней политики. В докладе Генерального секретаря предпринимается попытка внести ясность в некоторые вопросы, которые важны с точки зрения безопасности человека. Мы считаем, что доклад Генерального секретаря является хорошей основой для проведения дискуссии по вопросам существа в целях выработки общепринятого определения понятия безопасности человека. В ходе наших обсуждений мы должны стремиться к достижению этой цели.

Условия, связанные с безопасностью человека, могут существенно отличаться в зависимости от стран и общин. Не менее важно и понимание того, что и причины, и проявления уязвимости определяются сложным взаимодействием местных, национальных, региональных и международных факторов. В связи с этим мы подчеркиваем конкретную пользу комплексного, интегрированного и ориенти-

рованного на интересы человека подхода к решению многочисленных проблем современного мира, которые в значительной мере влияют на безопасность человека.

Формируя такой подход, необходимо в первую очередь помнить о неприкосновенности прерогатив и ответственности национального правительства в качестве важнейших и необходимых факторов обеспечения безопасности человека и его благосостояния. И мы твердо убеждены в необходимости сформулировать и реализовать концепцию безопасности человека в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций, закрепленными в ее Уставе.

Общепризнано, что свобода от страха, свобода от нужды и свобода жить в условиях, достойных человека, являются основой безопасности человека. Эти свободы — краеугольный камень Устава Организации Объединенных Наций, и Организации Объединенных Наций доверено утверждение и укрепление этих свобод. Тем не менее, в силу многих причин, в мире пока не удалось обеспечить единый уровень развития для всех, несмотря на то, что все человечество, казалось бы, находится в одинаковых условиях. А это означает, что что-то этому мешает.

Разрыв между богатыми и бедными постоянно и зримо увеличивается. Соответственно, значительная часть человечества по-прежнему никак не может вырваться из нечеловеческих условий нищеты и голода. К сожалению, бедственное положение этих людей лишь усугубляется многочисленными кризисами, в которых они сами никак не виноваты. Как следствие, сегодня, впервые в истории, от голода страдает более миллиарда человек. Это указывает на гуманитарный кризис колоссальных масштабов, который служит укором нашей совести.

В мире существует и целый ряд других серьезных вызовов безопасности и самому существованию бедных людей. Нищета остается повсеместной, создавая серьезные препятствия на пути осуществления целей в области развития человека. Мировой финансово-экономический кризис, в совокупности с энергетическим кризисом и негативными и неравномерными последствиями изменения климата, не только сводит на нет столь тяжело доставшиеся успехи в развитии, в том числе успехи в достижении целей развития тысячелетия (ЦРТ), но и угрожает

маргинализировать жизнь миллионов людей в бедных странах.

Место Председателя занимает г-н Гальярдо Эрнандес (Сальвадор), заместитель Председателя.

Эпидемии смертельных заболеваний, одна за другой пронсящие по миру в последние годы, тоже представляют угрозу человеку — повсюду, но в первую очередь в бедных странах. В странах, раздираемых конфликтами, отсутствует социально-экономическая инфраструктура, необходимая для оздоровления, восстановления, реабилитации и реинтеграции. Создание этой жизненно важной инфраструктуры является неременным условием обеспечения в этих странах устойчивого мира и стабильности.

С нашей точки зрения, основу концепции безопасности человека составляют сокращение масштабов нищеты и голода, устранение угроз существованию, порождаемых изменением климата, глобальными пандемиями и поддающимися профилактике конфликтами, и создание равных для всех условий, способствующих развитию человеческого потенциала. Решение проблем безопасности человека требует, среди прочего, увеличения притока финансовых ресурсов и благоприятной международной обстановки, а также предоставление соответствующим странам широкого пространства для стратегического маневра. Для того чтобы бедные страны смогли устойчиво развиваться на этой основе, необходимо устранить устоявшееся неравенство в международных экономических, финансовых и торговых отношениях, поскольку при существующих системах справедливое и разумное распределение благ глобализации обеспечить так и не удалось.

Менее чем через четыре месяца наши руководители соберутся в Нью-Йорке для обзора хода осуществления целей развития тысячелетия. Хотя это событие будет последним в ряду подобных, оно должно стать решительным шагом, который позволит международному сообществу активизировать глобальное сотрудничество в интересах достижения целей развития тысячелетия. Именно бедные страны по многим показателям отстают в достижении этих целей. И не потому, что для достижения ЦРТ им не хватает политической воли и готовности, но потому, что в процессе своего развития они сталки-

ваются с серьезными структурными препятствиями и повышенным уровнем экономической уязвимости.

Мы рассчитываем на формирование широкого, глобального партнерства, с помощью которого можно было бы вести поиск комплексных ответов на проблемы, опасения, трудности и особые потребности таких стран, как наша, с учетом сложности тех проблем, с которыми мы сталкиваемся. Долгосрочной задачей международной помощи должно быть создание производственного потенциала. Для сохранения достигнутых успехов в деле осуществления ЦРТ потребуются обеспечить устойчивый экономический рост и устойчивое развитие; в противном случае наши достижения окажутся временными и преходящими.

Решение проблем безопасности человека — одна из главных обязанностей государства. Однако проблемы трансграничного характера, с учетом их масштабов и последствий, требуют коллективных решений на региональном и международном уровнях. В качестве многосторонней структуры для формулирования глобальной политики Организация Объединенных Наций по праву призвана решать многочисленные проблемы безопасности человека в соответствии с основополагающими принципами ее Устава.

Г-жа Бибалу (Габон) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Председателя Ассамблеи, Японию и Мексику за инициативу организации этого важного заседания. Моя делегация хотела бы также поблагодарить Генерального секретаря за искусное представление его доклада, содержащегося в документе A/64/701 и посвященного вопросу о безопасности человека и подготовленного в осуществление пункта 143 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1). Мы высоко оцениваем его охват и четкость.

В докладе подняты многие вопросы, связанные с суверенитетом государств и в том числе с обязанностью по защите. В нем также указываются некоторые пути продвижения принципа безопасности человека на национальном, региональном и международном уровнях.

Предлагаемое в докладе основное определение концепции безопасности человека связано с понятием человеческого достоинства и правом каждо-

го человека стремиться к счастью и благополучию. Никакая безопасность и никакое развитие, в сущности, невозможны без полного удовлетворения основных потребностей человека. Необходимо продвигать инициативы и стратегии, направленные на укрепление такой модели развития, которое было бы ориентировано на интересы человека и в основе которого лежали бы принципы справедливости, равенства, солидарности и мирного сосуществования.

В Габоне обеспечение безопасности человека является главным приоритетом правительства в области устойчивого развития. Эта концепция согласуется с идеалами братства и солидарности, которые проповедуются в нашем обществе. Поэтому проводимая правительством политика неизменно направлена на улучшение условий жизни таких наиболее незащищенных групп, как женщины, девочки, инвалиды и престарелые. Эти основанные на солидарности усилия способствуют укреплению национального единства и благосостояния всего нашего народа, включая перемещенных лиц и беженцев, покинувших зоны конфликтов и нашедших убежище в нашей стране.

Что касается этой последней группы, то правительство сотрудничает с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, неправительственными организациями и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, представленными в Габоне. Результатом этого интенсивного сотрудничества стали общинные проекты, полностью соответствующие целям борьбы с нищетой и социальной изоляцией. Эти программы делают возможной постепенную экономическую и социальную адаптацию беженцев, одновременно с этим помогая местному населению и способствуя установлению атмосферы согласия и социального спокойствия в принимающих районах. Три главных компонента этих программ — создание рабочих мест, развитие сельского хозяйства и профессиональное обучение для таких целевых групп населения, как молодые матери и дети, оставившие школу.

Достигнутые в этой области обнадеживающие результаты были бы невозможны без активной помощи Организации Объединенных Наций и наших партнеров в области обеспечения развития. Здесь я хотел бы с удовлетворением отметить недавно принятое и достойное похвал решение правительства Японии выделить Габону по линии Целевого фонда

Организации Объединенных Наций по безопасности человека сумму в размере 2 194 426 долл. США. Эта выделенная в виде безвозмездной помощи сумма предназначена для улучшения положения беженцев и уязвимых групп населения, которые живут в Габоне. Она является дополнением к другим инициативам, которые уже осуществляет в этом районе Япония в партнерстве с правительством Габона.

В заключение я хотел бы выразить поддержку мнения Генерального секретаря, которое содержится в резюме его доклада и согласно которому

«Главные инициативы в области безопасности человека, предпринятые правительствами, региональными и субрегиональными межправительственными организациями, равно как и организациями и органами системы Организации Объединенных Наций, представлены в качестве примеров сферы распространения этой важной концепции и ее растущего признания».

Цитируя эти слова, я хотел бы подчеркнуть ведущую роль Целевого фонда Организации Объединенных Наций по безопасности человека в реализации программ, направленных на улучшение условий жизни населения даже за пределами национальных границ.

Г-н Тагле (Чили) (*говорит по-испански*): Я благодарю Председателя за организацию этой дискуссии для обмена мнениями по важному докладу Генерального секретаря по вопросу о безопасности человека (A/64/701), представленного Ассамблее в соответствии с пунктом 143 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1), в котором главы государств и правительств обязались обсудить концепцию безопасности человека и дать ей определение.

Будучи членом Сети по вопросам безопасности человека, Чили присоединяется к заявлению, сделанному вчера Коста-Рикой в ее качестве Председателя Сети (см. A/64/PV.88).

На наш взгляд, основой безопасности человека является уважение достоинства каждого человека без каких-либо различий. В отличие от классической безопасности, основанной на концепции государственной безопасности, в концепции безопасности человека интересы каждого индивидуума зани-

мают центральное место в контексте прав человека на международном уровне.

Чили считает, что концепция безопасности человека находится в процессе становления и тесно связана с обязанностями и обязательствами государств действовать без каких-либо ограничений в правовом поле и осуществлять многосторонний подход, проявляя заботу о своих гражданах — о каждом из них, — независимо от того, откуда он или она прибыли. Этот подход также предполагает достижение прогресса в деле концептуального оформления безопасности, которой оказывается все более широкая поддержка. Это происходит в силу как признания прав индивидуума в международном праве, так и приоритета, отводимого вопросу обеспечения уважения и поощрения прав человека в международной повестке дня. Именно поэтому Ассамблея обсуждает сегодня концепцию безопасности человека и ее полезную роль для международного сообщества, и Чили участвует в этой дискуссии с самого ее начала.

Эта новая концепция выходит за рамки просто физической безопасности человека в кризисных ситуациях или в международных вооруженных конфликтах, поскольку она также охватывает угрозы жизни каждого человека в результате внутренних вооруженных конфликтов, повседневных социальных актов насилия и наличия стрелкового оружия и легких вооружений, организованной преступности, стихийных бедствий, изменения климата и финансовых кризисов, которые числятся среди других серьезных угроз для населения.

Как любая другая смелая доктрина, концепция безопасности человека имеет свои недостатки и проблемы. Некоторые субъекты в рамках международной системы испытывают недоверие к концепции безопасности человека, полагая, что она может служить предлогом для вмешательства во внутренние дела государств с целью изменить их поведение, что является нарушением их суверенитета. Эта неправильная трактовка. Как подчеркнуто в разделе III доклада Генерального секретаря, одной из конечных целей безопасности человека является именно укрепление национальных институтов, с тем чтобы они могли решать текущие проблемы и преодолевать угрозы, нависшие над их населением.

Наши усилия по концептуальному оформлению концепции безопасности человека принесут

свои плоды в рамках совместных усилий по применению теоретических принципов на практике, с тем чтобы это было конкретным вкладом в усилия по содействию безопасности человека путем решения проблем, стоящих в международной повестке дня, поскольку, на наш взгляд, безопасность человека, по определению, обеспечивает новый путь преодоления угроз на международной арене. Как подчеркнул вчера профессор Фукуда-Парр, безопасность человека обеспечивает рамки для проведения анализа деятельности по предотвращению конфликтов и борьбе с нищетой.

Ввиду масштабов этой новой концепции безопасности мы считаем, что она имеет огромный политический потенциал, который может быть преобразован в конкретные действия на благо людей. Концепцию безопасности человека следует не противопоставлять классической концепции национальной безопасности — и об этом говорится в докладе Генерального секретаря, — а, напротив, сделать ее своего рода дополнением к ней с целью формирования единого целого, что приведет к существенным улучшениям норм и стандартов безопасности человека.

Г-н Суасо (Гондурас) (*говорит по-испански*): Прежде всего делегация Гондураса хотела бы также поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за его решение организовать эти обсуждения вопроса о безопасности человека в соответствии с мандатом Всемирного саммита 2005 года.

Представляя свой первый доклад (A/64/701), Генеральный секретарь подчеркнул важность концепции безопасности человека в достижении экономического и социального развития в качестве концепции, тесно связанной с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций (см. A/64/PV.87). Этот доклад — помимо того, что он очень полезный для этих прений, — является источником новых идей и концепций, которые помогают нам активно продвигаться по пути принятия решений по соответствующим пунктам нашей повестки дня.

Вчера мы также имели возможность заслушать выступления и принимать участие в работе группы, организованной Председателем Генеральной Ассамблеи и исполняющими его обязанности. Мы хотели бы поблагодарить членов группы за их выступления, которые способствовали устранению со-

мнений относительно некоторых принципов и идей и масштабов концепции безопасности человека, хотя и было признано, что эта концепция все еще четко не определена и что нам следует продолжать ее изучение.

В отличие от устаревшей концепции национальной безопасности, тесно связанной с интересами национальной государственности, — которые, как следствие, ограничивают ответственность государства по защите своих собственных граждан в условиях чрезвычайных ситуаций, как, например, серьезные нарушения прав человека и право на осуществление основных прав и свобод, — безопасность человека становится сейчас более масштабной, более всеобъемлющей концепцией, которая увязывает воедино личную и коллективную безопасность со всеми правами человека. Именно в этом контексте наша страна осознает необходимость признания и осуществления концепции, которая, на наш взгляд, тесно связана с Целями развития тысячелетия, а также с развитием человеческого потенциала, как по горизонтали, так и по вертикали.

Гондурас привержен активизации и наращиванию деятельности по разработке стратегии в области безопасности человека в рамках документа «Национальный план: видение мира», плана развития страны, предложенного президентом Республики Доном Порфирио Лобо Сосой. Этот план соответствует международным принципам в этой области и нацелен на гармоничное достижение социального мира, внутренней безопасности и национального развития.

Международному сообществу следует уделить особое внимание инициативам, которые разработали и представили на этом форуме Япония и другие государства-члены, поскольку это жизненно важно для выживания человечества в глобализованном и взаимозависимом мире, с тем чтобы сообща противостоять таким вызовам, как вооруженные конфликты, стихийные бедствия, изменение климата, крайняя нищета, дискриминация во всех ее формах, пандемии, ядерные угрозы, отсутствие продовольственной безопасности, миграция и преступления против человечности, если упомянуть лишь часть из них.

Как упоминалось, есть и другие вопросы, которые следует рассмотреть и включить в определе-

ние и концепцию безопасности человека. Таким образом, наша страна считает, что все государства обязаны вносить вклад в разработку национальной и международной политики и механизмов для совместного преодоления этих различных угроз на основе применения многоаспектного и многосекторального подхода.

Именно по этим причинам Гондурас участвует в инициативах стран — членов Группы друзей по вопросам безопасности человека и будет их поддерживать. Мы привержены поискам широкого определения этой концепции, которая — и это следует понимать — должна конструктивно соблюдаться при выполнении обязательств, вытекающих из ее осуществления.

Г-н Лоайса Бареа (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Многонациональное Государство Боливия приветствует усилия Генерального секретаря по подготовке доклада о безопасности человека (A/64/701). После широкого обсуждения мы пришли к выводу о том, что концепция безопасности человека является весьма абстрактной и неточной, особенно когда речь идет о ее осуществлении на международном уровне.

В этой связи, если судить по докладу Генерального секретаря, можно утверждать, что существует несколько определений безопасности человека и что концепция используется различным образом, что затрудняет ее обобщение и обсуждение. Применение этой концепции на страновом уровне невозможно экстраполировать на международный уровень, потому что это затрагивает другие основные соображения, такие как национальный суверенитет и международная безопасность.

Недостаточно заявить, что концепция безопасности человека не предполагает применения силы против суверенитета государств. Напротив, крайне важно дать понять, что она не может предполагать никакой формы вмешательства во внутренние дела любой страны таким образом, который подрывает ее суверенитет. Концепция, стоящая на одном уровне с принципами невмешательства, национального суверенитета и территориальной целостности — или того хуже, даже возвышающаяся над ними, — создает угрозу глобальному миру. Таким образом, любая необъективность или ограничение, направленные на определенные секторы, как мы видим из

доклада, могут нарушить целостность концепции и чреваты опасностью узкого толкования концепции.

В докладе Генерального секретаря поднимается много вопросов и при этом предполагается, что одной из причин отсутствия безопасности человека является существование слабых правительственных учреждений. Интересно, кто должен определять, являются ли правительственные учреждения слабыми. Финансовый кризис, вспыхнувший по вине слабых правительственных директивных учреждений в развитых странах, привел к созданию серьезной ситуации в контексте отсутствия безопасности человека во всем мире. Могут ли сейчас все страны мира вмешиваться в работу этих слабых учреждений Севера? Или же это, как всегда, всего лишь односторонняя концепция для увековечивания позиции вмешательства в развивающиеся страны и предъявления им условий?

Я подчеркиваю это потому, что, когда в докладе делаются ссылки на разные элементы и примеры, в нем не упоминаются многие причины, такие как нестабильность и кризисы в развивающихся странах, обусловленные политикой Всемирного банка и Международного валютного фонда, создание военных баз на мирных континентах, таких как Латинская Америка, и разработка генетически измененных организмов, воздействующих на природу и здоровье человека. В докладе упоминается оказание помощи странам в целях ослабления напряженности в результате изменения климата. Однако в нем не говорится, что развитым странам необходимо быстро и радикально сократить объемы своих выбросов парниковых газов. В докладе не говорится также и об исторической ответственности и экологической задолженности развитых стран перед развивающимися странами, что является источником весьма ощутимого отсутствия безопасности человека.

Еще одним вызывающим озабоченность вопросом является предположение, что в будущем может быть сделана попытка увязать концепции прав человека и развития человеческого потенциала с концепцией безопасности человека. Это вызывает озабоченность не только потому, что создает возможность для Совета Безопасности все активнее утверждать себя в вопросах, не относящихся к его кругу полномочий, но и потому, что этот вопрос начинает рассматриваться в контексте угроз и страха, и в результате этого получает развитие тот тип пси-

хоза, который на протяжении истории использовался для оправдания актов агрессии против стран и народов.

При всем должном уважении мы не разделяем такое видение поощрения жизни, свободной от угроз. Вместо этого мы должны содействовать полноценной жизни людей в гармонии с природой. Мы не считаем, что, будучи вынужденными всегда думать о том, где скрывается опасность и какова будет следующая угроза, мы сумеем обеспечить максимально полное развитие для человечества. Несоблюдение прав человека нельзя увязывать с концепцией угроз; она должна увязываться с концепцией несправедливости. Все наши страны должны поддерживать друг друга в целях обеспечения эффективного осуществления прав человека. Это должно, например, включать обращение к миру с призывом провозгласить этот год годом права человека на волю, вместо расширения концепции, которая обостряет страхи людей и заставляет их верить, что благосостояние означает избавление от угроз.

Мир, которого мы все хотим, требует четких концепций, которые не порождают путаницу или неправильное толкование. Поэтому Многонациональное Государство Боливия предлагает в целях полного осуществления прав человека больше говорить о справедливости, равенстве и устойчивом развитии.

Г-н Эбнер (Австрия) (*говорит по-английски*): Австрия полностью присоединяется к заявлению, с которым вчера выступил представитель Испании от имени Европейского союза, а также к заявлению, с которым выступил представитель Коста-Рики в качестве Председателя Сети безопасности человека. Позвольте мне дополнительно высказать некоторые замечания в нашем национальном качестве.

Австрия в течение многих лет сохраняет твердую приверженность обеспечению безопасности человека, особенно через наше членство в Сети безопасности человека. Австрия высоко оценивает усилия по продвижению вперед повестки дня в области безопасности человека внутри системы Организации Объединенных Наций и тепло приветствует доклад Генерального секретаря (A/64/701) в качестве прекрасной основы для наших обсуждений. В докладе всесторонне раскрывается концепция безопасности человека, предоставляется возможность уточнить некоторые общие ложные представ-

ления и подчеркивается конкретная польза и практичность подхода с учетом безопасности человека.

Как указывается в докладе, концепция безопасности человека возникла в результате растущей взаимозависимости угроз и вызовов и как ответная реакция на это. Ей отводят место в ряду безопасности, развития и прав человека. Данная концепция является краеугольным камнем внешней политики Австрии, и мы привержены ее продвижению в духе диалога, сотрудничества и достижения консенсуса. Позвольте мне привести три примера, где, по нашему мнению, концепция безопасности человека обеспечивает ценное руководство.

Во-первых, что касается защиты гражданских лиц, то во время своего нынешнего срока в качестве непостоянного члена Совета Безопасности Австрия решила сделать защиту гражданских лиц одним из ключевых приоритетов. Поэтому мы выступили с инициативой и представили документ, ставший резолюцией 1894 (2009), о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, по случаю десятой годовщины первоначального рассмотрения этой темы в Совете. В резолюции рассматриваются существующие пробелы в работе Организации Объединенных Наций по защите, в частности в области миротворчества, и предлагаются конкретные меры по улучшению защиты гражданских лиц на местах.

Нам необходимо выполнить нашу общую обязанность по эффективному реагированию на ситуации, где возникает угроза для охраны и безопасности гражданских лиц. Никакой конфликт не оправдывает нарушения международного гуманитарного права или отказ работникам гуманитарных организаций в доступе к нуждающимся гражданским лицам. Подобно этому, никакой конфликт не оправдывает безнаказанность тех, кто совершил серьезные преступления в отношении гражданских лиц. Австрия привержена содействию осуществлению этой резолюции в предстоящие месяцы.

Во-вторых, десятая годовщина принятия резолюции 1325 (2009) Совета Безопасности по вопросу о женщинах и мире и безопасности обеспечивает нам уникальную возможность добиться ощутимого прогресса в дальнейшем осуществлении этой резолюции во всех ее четырех областях: обеспечение участия, предотвращение, защита и миростроительство и скорейшее восстановление. Как представляется, сложился широкий консенсус в отношении то-

го, что Совет Безопасности должен воспользоваться этой возможностью для того, чтобы вновь подтвердить свою приверженность рассмотрению вопроса о женщинах и мире и безопасности, и стремиться к достижению конкретных результатов, в частности, в целях укрепления подотчетности за осуществление резолюции 1325 (2000).

Австрия решительно приветствует учреждение должности Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, и мы с удовлетворением отмечаем, что Специальный представитель Маргот Вальстрем начала свою работу с недавнего визита в Демократическую Республику Конго. В соответствии с резолюцией 1888 (2009) в распоряжение Специального представителя предоставлен ряд дополнительных механизмов, таких как группа экспертов, которая может быть направлена для обеспечения технической поддержки и наращивания потенциала в страны, которые пострадали от широко распространенного сексуального и гендерного насилия в ходе конфликтов.

И, наконец, что касается вопроса о детях и вооруженных конфликтах, то Австрия, будучи членом Сети безопасности человека и, в частности, в качестве ее Председателя, уделяла особое приоритетное внимание вопросам защиты детей, которых зачастую выбирают в качестве мишени в ходе вооруженных конфликтов. Австрия преисполнена решимости внести свой вклад в деятельность по защите детей и оказанию им помощи в ситуациях вооруженных конфликтов на двустороннем уровне в рамках Европейского союза и в особенности в системе Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций взяла на себя выполнение руководящей роли через Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и ЮНИСЕФ, а также путем разработки целого ряда специальных инструментов, в частности механизма по наблюдению и подотчетности по серьезным нарушениям прав детей.

Г-н Каррион Мена (Эквадор) (*говорит по-испански*): Эквадор высоко оценивает доклад Генерального секретаря о безопасности человека (A/64/701), который мы обсуждаем сегодня, и признает, что он является полезным документом для наших усилий по определению общих позиций по этому вопросу. Наша делегация следит и будет продолжать следить за разработкой концепции безо-

пасности человека, что является непростой задачей, поскольку делегации высказали различные критерии, позиции и озабоченности, причем многие из них вполне законные. Тем не менее мы уверены в том, что дискуссия поможет развить эту концепцию, с тем чтобы мы могли достичь консенсуса по ее определению и пониманию, которые могут получить одобрение всех государств-членов.

Я хотел бы подчеркнуть одно из положений доклада о том, что «безопасность человека базируется на том основополагающем понимании, что правительства сохраняют за собой главную роль в деле обеспечения выживания, источников существования и достоинства своих граждан» (A/64/701, резюме) и что она «охватывает свободу от страха, свободу от нужды и свободу жить в достойных человека условиях» (пункт 4). Наша страна разделяет эти цели, в частности потому, что наша политическая конституция закрепляет право жить в достойных человека условиях, на основе которого были разработаны наш Национальный план развития и Национальный план обеспечения благосостояния в целях достижения устойчивого и всестороннего развития человеческого потенциала.

На этих основах мы разработали национальный проект с международным измерением, о котором я хотел бы вам сегодня рассказать. Инициатива «Ясуни ИТТ» — инновационный, перспективный проект устойчивого развития нашей страны, в котором наше правительство взяло на себя обязательство не эксплуатировать нефтяные ресурсы в районе, богатом месторождениями углеводородов, — в национальном парке Ясуни, который находится в глубине эквадорского бассейна Амазонки. Таким образом, мы защищаем коренные народы, живущие в этом районе в добровольной изоляции; мы не вырубаем лес; мы сохраняем биоразнообразие района, избегая выбросов и предлагая найти другие источники энергии в нашей стране. Этот проект имеет широкий, согласованный круг ведения, ориентированный на нужды и интересы людей. В него входят важные компоненты, а именно: изменение климата, устойчивое развитие, права человека, экономические и социальные права, международная солидарность и, безусловно, мир. Мы близки к завершению переговоров по созданию международного целевого фонда, которым будет управлять Программа развития Организации Объединенных Наций, что позволит этому уникальному проекту выдержать испытан-

ие временем и обеспечит подлинную и практическую устойчивость на нашей планете.

Некоторые цели этого проекта связаны с теми, которые отмечаются в докладе Генерального секретаря о безопасности человека. Общие интересы и видение, о которых, в частности, говорила Япония, могут способствовать ускоренному развитию государств и, в первую очередь, их народов; и именно поэтому Эквадор, разумеется, будет принимать участие в поиске определения и понимания безопасности человека в соответствии с нашими интересами.

В докладе содержится ряд определений и ссылок на безопасность человека; в одной из них, в частности, упоминается Эквадор, который в статье 393 своей политической конституции провозглашает:

«Государство гарантирует безопасность человека посредством комплексной политики и действий с целью содействия мирному сосуществованию людей, поощрения культуры мира и предотвращения насилия, дискриминации и совершения преступлений и правонарушений».

Этот мандат осуществляется в национальном контексте, когда главная роль и участие сохраняются за государством, которое в конечном итоге должно обеспечить каждому гражданину Эквадора право жить в достойных человека условиях.

Наша делегация считает, что безопасность человека в международном контексте — это работа, которая выполняется в свете растущей взаимозависимости факторов уязвимости, с которыми сталкиваются народы и общины. Мы по-прежнему убеждены в том, что, поскольку концепция безопасности человека имеет многосторонний характер и четко ориентирована на интересы и нужды людей, в ней должны рассматриваться и учитываться дополнительные элементы, включая положение международных мигрантов и внутренне перемещенных лиц в ходе конфликтов; и в ней должна быть проанализирована взаимосвязь между безопасностью человека и развитием и достижением Целей развития тысячелетия.

Эквадор хотел бы подчеркнуть следующие элементы в рамках нашего участия в разработке и продвижении концепции безопасности человека: во-первых, мы должны руководствоваться уважени-

ем принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности принципа уважения суверенитета и территориальной целостности государств и принципа невмешательства; во-вторых, она должна быть ориентирована на нужды и интересы людей в целях содействия осуществлению прав человека, социальных и экономических прав и обеспечению устойчивого развития; в-третьих, ее цели должны не ограничивать главную роль государства в рамках национальной территории, а скорее укреплять ее; и наконец, естественные рамки для всей этой деятельности — Генеральная Ассамблея, и следует уточнить круг ее ведения во избежание любого последующего обращения к Главе VII Устава в отношении Совета Безопасности.

Некоторые из этих элементов также отмечены в докладе Генерального секретаря и упоминались в заявлениях других делегаций, с которыми они выступили до меня. Их замечания делают предложение более логичным, поскольку уточнение названных аспектов сделает предложение более определенным и обеспечит возможность прилагать общие усилия без каких-либо опасений и оговорок.

Г-жа Юул (Норвегия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне поблагодарить Председателя за созыв этого заседания, а Генерального секретаря за его доклад по вопросу о безопасности человека (A/64/701), который является первым докладом такого рода. Это великолепный документ, проясняющий эту концепцию и демонстрирующий ее актуальность с использованием весьма поучительной терминологии. Это нужно было сделать.

Норвегия является участником Сети безопасности человека. Мы благодарим Коста-Рику за ее неустанные усилия по пропаганде концепции безопасности человека. Мы полностью поддерживаем заявление, с которым представитель этой страны выступил ранее от имени упомянутой Сети. Я хотела бы также выразить от имени Норвегии глубокую признательность Японии за ее ведущую роль в рассмотрении вопросов, касающихся безопасности человека, как на национальном, так и международном уровне.

Настало время, когда мы все должны уделить этой ценной концепции внимание, которого она заслуживает. Почему? Концепция безопасности человека привносит законченность в картину взаимозависимого мира.

Она указывает направление, в котором мы должны прилагать наши усилия для обеспечения более четкой последовательности при разработке различных стратегий, с тем чтобы стратегии, используемые нашими странами в таких областях, как мир, развитие и защита прав человека, оказывали друг на друга более мощное взаимно укрепляющее воздействие, нежели то, которое мы наблюдаем сегодня.

Основная проблема тут заключается в создании такой базы международного сотрудничества, которая позволяла бы государствам и местным общинам, на основе расширения прав каждого отдельно взятого человека, охранять свободу их граждан, их свободу жить без страха, свободу от нищеты и свободу жить в достоинстве. Эта концепция является особенно актуальной в мире, в котором стремительная глобализация позволяет не только получать большие экономические выгоды, но и в беспрецедентных масштабах концентрировать богатства и власть в рамках будь то одного государства или групп государств, что подрывает социальные стабильность и согласие.

Мы считаем, что концепция безопасности человека может сделать для защиты и мира то же самое, что концепция развития человека сделала для экономического мышления, — привести в концепцию защиты и мира такие понятия, как равенство, честность и справедливость. Поэтому Норвегия поддерживает идею подготовки проекта резолюции Генеральной Ассамблеи по безопасности человека.

Г-жа Рубьялес де Чаморро (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Моя делегация хотела бы поблагодарить Председателя за организацию этой важной дискуссии по вопросу безопасности человека, в ходе которой нам надлежит открыто и прозрачно обсудить проблему, разработать определение которой, пользующееся безоговорочной поддержкой всего международного сообщества, пока не удалось. Мы хотели бы также поблагодарить Японию за ее лидерство в этом вопросе.

Наша делегация с интересом ознакомилась с докладом Генерального секретаря (A/64/701), которому мы признательны за приложенные усилия. Однако нас тревожит то, что Секретариат уже принял меры по данному вопросу, как будто его определение уже разработано и согласовано государствами-членами. Предлагаемая Генеральным секретарем

рем реформа не имеет четкого мандата, особенно если учесть, что в итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1) главы государств и правительств договорились лишь обсудить и выработать определение концепции безопасности человека в Генеральной Ассамблее. То есть они договорились о процессе, в котором мы сегодня участвуем.

Доклад представляет собой компиляцию разных точек зрения по вопросу, которые можно толковать и определять совершенно по-разному. Он охватывает определение новой концепции безопасности человека в рамках концепции развития человека, как и другие аспекты, реализация которых может привести к нарушению принципов Устава Организации Объединенных Наций, в частности принципов невмешательства во внутренние дела государств, уважения суверенитета и территориальной целостности, неприменения силы и недопустимости нарушения прав человека.

В системе Организации Объединенных Наций обсуждать такие вопросы имеет право лишь Генеральная Ассамблея, в рамках которой государства имеют возможность обмениваться опытом по всем проблемам и знакомиться с современной практикой. В развивающихся странах накоплен богатый опыт в этом плане, которым мы могли бы поделиться с развитыми государствами, особенно когда речь идет о том, чтобы поместить интересы и потребности человека в центр политических решений, и о гуманизации политики и государственных программ.

За безопасность граждан непосредственно отвечают государства, которые должны ее обеспечивать и предотвращать ситуации, способные поставить эту безопасность под угрозу. Организация Объединенных Наций должна поддерживать национальные планы по просьбе государств и с соблюдением упомянутых мною принципов.

Правительство национального примирения и единства Никарагуа определяет безопасность человека на основе своей программы развития человека, которая должна быть у каждого государства. По нашему мнению, к числу основных факторов обеспечения безопасности и развития наших граждан относятся создание рабочих мест, инвестирование на социальные цели, в частности в системы здравоохранения и образования, а также содействие

улучшению условий жизни граждан, поскольку безопасность обеспечивается развитием.

В нашей стране мы создали основанную на принципе народовластия комплексную гуманную модель развития, призванную содействовать искоренению нищеты. В центре этой модели стоит исторический, культурный, политический, экономический и социальный опыт никарагуанского народа. Конечная же ее цель — выживание, трансформация человека и осуществление структурных преобразований, позволяющих преодолеть социальную отчужденность и высвободить потенциал, который никарагуанцы, в первую очередь представители наиболее обездоленных слоев населения, женщины, молодежь, коренные народы, выходцы из Африки и инвалиды, имеют в области развития человека. Главными условиями успеха тут являются экономический рост, ликвидация нищеты и голода, а также создание условий, которые благоприятствуют всестороннему развитию всех никарагуанцев в суверенной, независимой стране, поддерживающей узы дружбы со всеми народами мира.

Мы формируем концепцию развития человека, расширяя возможности для граждан, развивая их способности и обеспечивая строгое соблюдение их прав человека и основных свобод. Государственные учреждения также предоставляют и гарантируют нашим гражданам ряд возможностей, которые необходимы для обеспечения их выживания и эффективного осуществления свобод, благодаря которым они могут всесторонне развиваться. Основной акцент модели развития, ориентированной на гражданина, состоит именно в этом. Вот так мы обеспечиваем безопасность наших людей. Мы хотели бы, чтобы эти соображения по поводу безопасности человека были отражены в любом будущем определении этой концепции.

Об эффективности наших усилий по обеспечению безопасности человека наших граждан свидетельствуют положительные отзывы, которые мы за прошедшие три года получили от учреждений системы Организации Объединенных Наций. Эти учреждения отмечают предпринимаемые правительством Никарагуа важные усилия в области защиты коренного населения и восстановления его прав, а также разработанные правительством стратегии обеспечения суверенитета и безопасности в области продовольствия и питания, сокращения

масштабов нищеты и, наконец, статус нашей страны как государства всеобщей грамотности.

В заключение хочу сказать, что вопрос безопасности человека должен и впредь обсуждаться в Генеральной Ассамблее, где 192 государства, имеющие право слова и право голоса, смогут, мы надеемся, прийти к консенсусному определению. Если проблема безопасности человека действительно представляет интерес для международного сообщества, то ему следует, в подтверждение этого, приступить к принятию мер в целях улучшения положения в тех областях, от которых в наибольшей степени зависит безопасность человека, в том числе таких как осуществление права палестинского народа на создание государства на собственной территории, полное и всеобщее ядерное разоружение, сокращение выбросов парниковых газов с целью недопущения глобального потепления более чем на 1,5 градуса Цельсия, а также выполнение развитыми странами своих обязательств по искоренению нищеты в мире.

Г-жа Пикко (Монако) (*говорит по-французски*): Делегация Монако с признательностью и удовлетворением отмечает огромные усилия, приложенные государствами-членами в целях оказания поддержки в утверждении концепции безопасности человека с момента проведения тематических прений по вопросу безопасности человека в Генеральной Ассамблее в мае 2008 года.

Достигнут существенный прогресс в понимании концепции безопасности человека, который стал результатом принятых главами государств и правительств на Всемирной встрече на высшем уровне в 2005 году обязательств, свидетельствовавших о необходимости совместно и на основе конкретных действий бороться с многочисленными кризисами, которые, как нам напомнил Генеральный секретарь в своем докладе (A/64/701), затронули всех нас в последнее время. В преддверии предстоящего обзора хода осуществления целей развития тысячелетия одной из наших важнейших, приоритетных задач является обеспечение права каждого человека жить в условиях свободы и уважения достоинства, свободы от нищеты, отчаяния, страха и нужды. Именно поэтому пришло время активизировать наши усилия по обеспечению безопасности человека, с тем чтобы мы могли принимать надлежащие меры в каждой конкретной ситуации.

Первый доклад Генерального секретаря имеет особое значение, поскольку в нем рассказывается о развитии этой концепции, на которой зиждутся принципы, действия и приоритеты нашей Организации на заре XXI века.

Мы стремимся обеспечить, чтобы все люди, особенно представители наиболее уязвимых слоев населения, могли пользоваться всеми своими правами и в полной мере раскрыть свой потенциал в условиях равенства. Кризисы, с которыми мы столкнулись в период с 2008 года — рост цен на продовольствие и нефть, финансово-экономический кризис, различные ситуации конфликта, изменение климата и стихийные бедствия, распространение инфекционных заболеваний и других угроз здоровью — показали нам, что современные угрозы носят взаимосвязанный и трансграничный характер и поэтому требуют комплексных и скоординированных мер реагирования. В связи с этим каждое правительство должно создавать сильные институты и способствовать справедливому социальному развитию. Все государства должны поощрять и обеспечивать уважение принципов верховенства права, которые являются залогом мира и безопасности их граждан. Продвижение ценностей, которые мы все разделяем в рамках международной повестки дня, позволит укрепить наш потенциал и будет способствовать достижению наших общих целей.

Глобальный подход, основанный на расширенном понимании безопасности человека, позволит нам, с одной стороны, разрабатывать механизмы реагирования на появляющиеся вызовы, а с другой — предупреждать ситуации, которые угрожают гражданскому населению, и поддерживать системы раннего оповещения, с помощью которых можно будет ослабить воздействие вызовов и выявить их первопричины. В этой связи наше правительство подчеркивает важность продвижения концепции безопасности человека, которое, несомненно, делает нашу работу еще более полезной.

Правительство Княжества всегда основывало свою политику на принципе ориентированного на человека международного сотрудничества, стараясь улучшить условия жизни и способствовать развитию, особенно наиболее уязвимых групп населения — женщин, детей и инвалидов. И поэтому мы хотим примкнуть к тем, кто выступает в поддержку поощрения и укрепления безопасности человека.

Г-жа Блум (Колумбия) (*говорит по-испански*): Мы приняли к сведению доклад Генерального секретаря по безопасности человека (A/64/701). Мы благодарим Председателя Генеральной Ассамблеи за организацию этих прений и отмечаем активную роль Японии в продвижении обсуждения этого вопроса.

Наша делегация подтверждает, что, как было признано на Всемирной встрече на высшем уровне в 2005 году, Генеральная Ассамблея является тем форумом, где государствам надлежит заниматься обсуждением и выработкой определения концепции безопасности человека, ее охвата и возможного вклада. Учитывая возможные последствия этой работы, необходимо обеспечить широкое участие всех государств-членов, если мы хотим, чтобы наши дискуссии были плодотворными, а результаты отражали общее мнение всех государств.

Право человека жить в условиях свободы, мира и достоинства отражено в целях и конституционных основах Колумбии, национальная политика которой сконцентрирована на трех областях: обеспечение безопасности на основе соблюдения принципов демократии, социально ответственное инвестирование и социальная сплоченность, основанная на свободах. Меры и положительные преобразования, которые были реализованы в Колумбии в каждой из этих областей за последние годы, отвечают чаяниям, связанным с обеспечением развития, безопасности, мира и защиты прав, о которых говорилось на Всемирной встрече на высшем уровне в 2005 году.

Мы полагаем, что при обсуждении возможного определения концепции безопасности человека нужно принимать во внимание определенные критерии. Прежде всего необходимо, чтобы наша работа по определению сферы охвата и применения концепции безопасности человека способствовала всеобъемлющей консолидации целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Разработка всеобъемлющего и надлежащего определения безопасности человека могла бы внести вклад в укрепление дружественных отношений между государствами и международного сотрудничества по экономическим, социальным, культурным и гуманитарным вопросам. Она также способствовала бы прогрессу в таких областях, как развитие, поощрение прав человека и уважение принципа невмешательства во внутренние дела государств.

Во-вторых, важно, чтобы концепция безопасности человека помогала сохранять различные обязательства и определения, принятые в различных сферах Организацией Объединенных Наций и зачастую являющиеся результатом нелегких обсуждений. Мы отмечаем, что в докладе Генерального секретаря предлагается проанализировать, как разнообразные экономические, политические, экологические и культурные проблемы связаны с вопросом безопасности человека. В каждой из этих сфер Организацией были выдвинуты инициативы, призывающие государства, международное сообщество, гражданское общество и других важных субъектов к действию. Концепция безопасности человека не должна быть направлена на изменение политических соглашений и международно-правовых документов, выработанных Организацией — она, напротив, должна поощрять их применение.

В-третьих, в докладе, который представлен сегодня нашему вниманию, наряду с различными общими определениями безопасности человека упоминаются три аспекта: важная роль концепции в борьбе с многообразными и сложными угрозами, роль защиты и расширения прав и возможностей людей как основы и цели безопасности, а также запрещение применения силы против суверенитета государств. В этой связи необходимо еще раз подчеркнуть, что определение безопасности человека должно содержать оперативные аспекты, которые четко признают руководящую роль и неотъемлемую обязанность государств по обеспечению безопасности человека и важность укрепления соответствующего национального потенциала. Мы должны также особо отметить вспомогательную роль, которую может играть международное сообщество посредством сотрудничества и поддержки в соответствии с национальными стратегиями и планами в области развития.

Наконец, выявление областей, где могла бы найти применение концепция безопасности человека, будет зависеть от рамок ее определения. В докладе Генерального секретаря в качестве потенциальных областей применения этого понятия предлагаются направления по урегулированию некоторых проблем и глобальных кризисов. Мы должны с глобальной точки зрения проанализировать другие международные проблемы, которые оказывают воздействие на достоинство и безопасность людей и затрагивают страны во всех регионах. Именно госу-

дарства должны оценить необходимость и практическую ценность применения данной концепции в каждой области.

Право всех людей жить свободными от страха и нужды и иметь равные возможности пользоваться всеми своими правами и в полной мере развивать свой человеческий потенциал является бесспорной целью, к достижению которой должны стремиться все государства. Мы вновь заявляем, что настоящие прения в Генеральной Ассамблее должны помочь нам прийти к общему пониманию безопасности человека. Если мы хотим добиться прогресса в своем стремлении интегрировать эту концепцию в деятельность Организации Объединенных Наций, включая ее различные учреждения, фонды и программы, межправительственный консенсус по этому вопросу необходим.

Г-н Усейн (Коморские Острова) (*говорит по-французски*): Вчера и сегодня выступавшие до меня ораторы представили нам ряд очень точных анализов и предложений, развивающих эту важную тему безопасности человека. Поэтому я буду краток.

Вначале я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за организацию этих важных прений. Я благодарю также Генерального секретаря за качество и четкость его доклада (A/64/701) и группу Друзей по вопросам безопасности человека под председательством Японии и Мексики за их усилия по продвижению общего понимания этого вопроса, который вызывает определенную обеспокоенность, в частности по поводу взаимосвязи между безопасностью человека и национальным суверенитетом и различия между этой концепцией и ответственностью по защите. Мы считаем, что доклад Генерального секретаря должен снять эту обеспокоенность, так как в нем данная концепция определяется — как в теории, так и на практике — в качестве незаменимого инструмента для преодоления многих кризисов и вызовов, с которыми сталкивается международное сообщество.

Эта концепция, как всем известно, всегда представляла интерес для международного сообщества и региональных и субрегиональных организаций, так как, по уточненному определению, в ней принимается во внимание не только аспект всеобъемлющего уважения достоинства человека и прав

человека, но и создание политических, экономических, социальных, культурных и экологических условий для осуществления этих прав, без упоминания чего невозможно рационально обсуждать безопасность человека. Таким образом, упор делается на неразрывные связи между миром, безопасностью и развитием. Это было подтверждено Лигой арабских государств и Африканским союзом, в частности в их Пакте о ненападении и общей обороне. Тем не менее при определении этой концепции нам необходимо решительно стремиться ликвидировать нищету и устранить неравенства путем реформирования международного экономического порядка и уделять особое внимание праву на развитие в качестве права наивысшего приоритета.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что концепция безопасности человека должна занимать центральное место в деятельности Организации Объединенных Наций, и выразить надежду на то, что наши прения станут важным ресурсом для будущих обсуждений.

Г-н Соу (Гвинея) (*говорит по-французски*): В моем лице Республика Гвинея хотела бы выразить свою признательность Председателю Ассамблеи за созыв этих важных прений по докладу Генерального секретаря (A/64/701), в котором освещается прогресс, достигнутый в продвижении концепции безопасности человека, в соответствии с Итоговым документом Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1).

Прежде всего я хотел бы поздравить Генерального секретаря Пан Ги Муна с качественным и насыщенным докладом, в котором содержится анализ осуществляемых государствами-членами и международным сообществом в целом мероприятий, инициатив и основных программ, посвященных безопасности человека. Мы также благодарим правительства, группы гражданского общества, видных деятелей и группу Друзей по вопросам безопасности человека, которые вносят большой вклад в определение и осуществление концепции безопасности человека.

Республика Гвинея активно участвует в различных заседаниях по этому вопросу и приветствует постепенное создание международного консенсуса в отношении необходимости принять такие подходы к определению концепции безопасности человека, которые являются глобальными, интегри-

рованными, ориентированными на человека и основанными на принципах Устава Организации Объединенных Наций.

В этом контексте мы приветствуем то, что в докладе Генерального секретаря делается упор на элементы, общие для всех определений безопасности человека. Получается, что безопасность человека основывается на создании того, что Африканский союз называет:

«социальные, экономические, политические, экологические и культурные условия, необходимые для выживания и обеспечения достоинства индивидуума, включая защиту и соблюдение прав человека, благое управление и обеспечение того, чтобы каждому человеку гарантировались возможности и право выбора для его полного развития».

Такой ориентированный на человека подход естественно предполагает наличие обязанностей для индивидуумов и населения, а также для государств. Мы поддерживаем соответствующие разделы доклада Генерального секретаря, в которых подчеркивается ключевая роль правительств и населения в вопросах мира, стабильности, развития и осуществления ответственности по защите, при полном соблюдении суверенитета и территориальной целостности государств.

Если оставить в стороне теорию, то наша страна является одним из главных бенефициариев проектов в области безопасности человека благодаря каталитической роли, которую играет Япония, и поддержке учреждений системы Организации Объединенных Наций. Исходя из своего опыта, мы считаем, что развивать практическое применение безопасности человека крайне необходимо, особенно в нестабильных государствах и государствах, переживших конфликт. Организация Объединенных Наций по-прежнему является наиболее подходящим многосторонним форумом для всеохватного и широкого подхода всех заинтересованных сторон в целях улучшения определения концепции безопасности человека и ее продвижения во всем мире.

Гвинея приветствует включение концепции безопасности человека в число приоритетов Организации Объединенных Наций, в частности в деле урегулирования многих проблем, связанных с глобальным финансово-экономическим кризисом, неустойчивостью цен на продовольствие, отсутствием

продовольственной безопасности, распространением инфекционных болезней, изменением климата, предотвращением конфликтов, миротворчеством и миростроительством. Пришло время интегрировать проекты в области безопасности человека в осуществление приоритетных целей Организации Объединенных Наций и в первую очередь для содействия достижению Целей развития тысячелетия (ЦРТ).

В связи с этим необходимо уделить особое приоритетное внимание странам, которые все еще не в состоянии в полной мере выполнить свои обязательства в отношении ЦРТ, что ставит под угрозу их достижение к 2015 году. В особенности настоятельно необходимо активизировать борьбу с неграмотностью и нищетой во всемирном масштабе и искоренить такое бедствие, как ВИЧ/СПИД, путем обеспечения всеобщего доступа к профилактике, лечению, медицинскому уходу и услугам по поддержке. Нельзя забывать о том, что ВИЧ/СПИД и другие основные пандемические заболевания, как малярия и туберкулез, и по сей день остаются главной причиной смертности женщин детородного возраста в мире, детских заболеваний и смертности в наиболее бедных и уязвимых регионах.

Осуществление глобальной программы безопасности человека может способствовать более тесной увязке национальных, региональных и международных усилий с реализацией ЦРТ. Следует также добиваться, чтобы политическая воля, подпитываемая движением в поддержку безопасности человека, укреплялась путем расширения базы доноров и значительного увеличения взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций по правам человека.

В заключение наша делегация заявляет о своей поддержке рекомендаций, изложенных в докладе Генерального секретаря, и вновь подтверждает свою приверженность продвижению права всех людей на избавление от нужды и страха и жизнь в достойных человека условиях.

Г-н Бек (Соломоновы Острова) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этих двухдневных пленарных заседаний по вопросу о концепции безопасности человека. Прежде всего Соломоновы Острова хотели бы присоединиться к заявлению, с которым выступила Австралия от имени

Форума тихоокеанских островов, и к заявлению, которое сделал Постоянный представитель Науру от имени тихоокеанского малого островного развивающегося государства.

Наша делегация, выступая в своем национальном качестве, хотела бы поделиться своими взглядами, как это было предусмотрено в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1), где содержалась просьба к Генеральной Ассамблее обсудить и определить концепцию безопасности человека. Безопасность человека обсуждается в главе IV Итогового документа «Права человека и верховенство права». Уже появились различные определения, однако все еще не удалось разработать общего определения, в то время как мы продолжаем прилагать усилия по формированию консенсуса в отношении этого вопроса.

Двусмысленность определения безопасности человека связана с концепцией ответственности по защите, которая является еще одной концепцией, находящейся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи. Безопасность человека, как мы это здесь слышали, ориентирована на нужды и интересы людей и касается их защиты и расширения их прав и возможностей. В ходе этой дискуссии у нас, являющихся сорок третьим оратором, появилось больше вопросов, чем ответов. В конечном итоге речь идет об искоренении нищеты, устойчивом развитии и глобальных мерах по гарантии выживания наиболее уязвимых слоев населения. Устойчивое развитие для нас — это изменяющийся принцип, который должен гарантировать и обеспечивать чувство безопасности для наиболее уязвимых и находящихся в особо бедственном положении граждан.

Безопасность человека подразумевает свободу от нужды. Две другие свободы — свобода от страха и свобода жить в достойных человека условиях — являются естественным продолжением первой. Мы утверждаем это с учетом нашего существования в условиях разделенного мира, где у одной группы людей слишком много продовольствия, а другая страдает от его нехватки. На основе концепции безопасности человека необходимо устранить этот дисбаланс путем инвестирования в людей, с тем чтобы они могли помочь себе сами.

Наша делегация озабочена тем, что предстоит еще многое сделать для подтверждения нашей приверженности развитию сотрудничества. Медика-

менты пока не являются доступными в широком плане, мир становится все более милитаризованным, а принципы прав человека продолжают политизироваться здесь, в этом зале, что делает эту концепцию отдаленной и расплывчатой. Иными словами, мы бросили жертвы на произвол судьбы. Подлинный диалог заменила конфронтация.

Я говорю это в качестве представителя страны, которая выходит из состояния конфликта. Наши призывы о помощи в ходе нашего этнического конфликта в 1999 году не получили отклика международного сообщества до тех пор, пока в 2003 году наши региональные соседи не пришли нам на помощь под эгидой Региональной миссии помощи Соломоновым Островам.

У нас вызывает беспокойство то, что каждый раз, когда разрабатываются концепции и механизмы, нацеленные на укрепление взаимного доверия между нами, нам по-прежнему не удается добиться желаемых результатов. Концепции выглядят хорошо на бумаге, и мы все говорим правильные слова, выступая здесь, в этом зале, однако, на практике их применение распространяется лишь на небольшую горстку людей. Во многих случаях мы способствовали появлению «сирот» в нашей семье Организации Объединенных Наций и возведению «железного забора» вокруг некоторых государств. Комиссия по миростроительству была, например, учреждена для того, чтобы помогать странам, выходящим из состояния конфликта; однако с тех пор лишь четыре страны попали в ее поле зрения.

Многие из сегодняшних глобальных проблем являются «мультипликаторами угроз», создающими многоаспектные угрозы в контексте изменения климата, продовольственного, энергетического и финансового кризисов. Однако систематические решения, направленные на внесение коррективов в международную систему, — включая завершение Дохинского раунда, обеспечение того, чтобы глобализация отвечала интересам всех, разработку юридически обязывающего соглашения в рамках процесса Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, предоставление Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией в распоряжение всех и прекращение производства оружия, — все это остается лишь на бумаге.

Наша делегация хотела бы отметить, что это уже вторые прения с 2005 года, которые проводятся в Генеральной Ассамблее по этому вопросу. Наша делегация также отмечает то, что в докладе Генерального секретаря (A/64/701) не затрагиваются вопросы, которые были подняты в ходе последних прений. По этой причине формирование консенсуса по этой концепции требует проведения дальнейших обсуждений.

В докладе представлены три рекомендации, а именно: о необходимости учитывать дополнительный вклад концепции безопасности человека, осуществлять ее актуализацию в деятельность Организации Объединенных Наций и оказывать поддержку Целевому фонду Организации Объединенных Наций по безопасности человека. В докладе говорится о том, что растет признание необходимости расширения парадигмы безопасности, с чем наша делегация не может не согласиться. Однако в докладе предлагается фрагментарный подход к рассмотрению глобальных вопросов посредством целевых проектов в качестве соответствующих решений. В нем содержится попытка создать ложное чувство безопасности и стабильности путем устранения симптомов, а не причин, лежащих в основе этих проблем.

Частотность и интенсивность бедствий возрастает настолько, что стабильность остается неустойчивой в уязвимых странах. Историческая ответственность тех, кто создает эти проблемы, упускается из виду. Глобальные механизмы по осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных государств, Маврикийской стратегии, Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов и программы по вопросу об изменении климата не находят поддержки. Если мы действительно намерены принять меры, которые позволят изменить ситуацию, то необходимо выполнять обязательства в отношении этих механизмов.

Во-вторых, следует укреплять взаимосвязь между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами. Страновое присутствие Организации Объединенных Наций обязательно. Отношения на расстоянии никогда не заменят прямого диалога; они ослабляют многосторонность и идут вразрез со всеми нашими дискуссиями о единстве

системы Организации Объединенных Наций и решениях, ориентированных на нужды и интересы людей. Легче говорить об этом на расстоянии, но труднее воплотить это в жизнь. Соломоновы Острова управляются Организацией Объединенных Наций на расстоянии из-за рубежа.

В заключение следует заметить, что в своем стремлении к достижению общего консенсуса по безопасности человека мы должны учитывать комплексные решения как на глобальном, так и национальном уровнях. В противном случае, мы согласны с тем аргументом и аналогией, которые использовались при обсуждении Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, согласно которому система Организации Объединенных Наций функционирует подобно пожарной машине, которая тушит пожары по всему миру, не делая ничего в отношении тех, кто разжигает пламя этих пожаров.

Г-н Ла Ифань (Китай) (*говорит по-китайски*): С тех пор, как в 2005 году концепция безопасности человека нашла отражение в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1), осуществляется широкое взаимодействие членов Организации Объединенных Наций и ее различных учреждений по изучению и обсуждению этой концепции. Продолжение прений в Генеральной Ассамблее будет способствовать дальнейшему обсуждению этой концепции и уточнению нашего представления о ней.

Я хотел бы подчеркнуть три момента. Во-первых, выдвижение концепции безопасности человека отражает нашу озабоченность в отношении свободы, достоинства и защиты прав человека. Безопасность человека имеет отношение ко многим различным областям и в настоящее время остается концепцией абстрактного и общего характера, по которой не достигнуто никакого общего международного консенсуса. Разные страны, международные организации и представители академических кругов придерживаются различных толкований концепции безопасности человека; таким образом, необходимо продолжить обсуждение дополнительных представлений о данной концепции, с тем чтобы дать ей более четкое определение. Мы поддерживаем идею продолжения работы, проводимой Организацией Объединенных Наций, в целях достижения консенсуса.

Во-вторых, главную ответственность за обеспечение безопасности человека несут национальные правительства. Международное сообщество и внешние участники могут оказывать конструктивное содействие. Тем не менее при этом они должны в полной мере уважать волю заинтересованных сторон и действовать в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

И в-третьих, безопасность человека фактически относится к вопросу развития. Финансовый кризис, отсутствие продовольственной безопасности, распространение инфекционных болезней, изменение климата и ожесточенные конфликты оказывают более серьезное и негативное воздействие на развивающиеся страны, которые становятся их главными жертвами. Развивающиеся страны сталкиваются с большими трудностями в обеспечении того, чтобы их население было избавлено от голода, нищеты, болезней и нарушений своих прав. При нынешних обстоятельствах международному сообществу следует уделять больше внимания обсуждениям и усилиям в области развития и увеличить инвестиции в эту область. Развитым странам необходимо активизировать усилия по оказанию помощи развивающимся странам, в частности наименее развитым странам и странам Африки, и помогать им наращивать свой потенциал в целях обеспечения устойчивого развития.

Г-н Аль-Хабиб (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Было бы, действительно, прекрасно, если бы мы могли стирать нашу историческую память или обходиться без нее. Однако у нас есть история, и исторический опыт накапливается в нашем сознании. История не останавливается; она сопровождает нас вплоть до этого самого момента. Чрезвычайно наивно думать, что прошлое можно забыть, так как оно следует за нами в будущее. Имея горький исторический опыт, мы все равно сталкиваемся с необъективной международной системой, основанной на гегемонии самых сильных. На деле, сильные правят, не обращая внимания на то, как много страдают слабые. Обсуждения и то, как они проводятся в этих стенах, например, почти не оставляют оснований верить и доверять нынешней международной системе и многосторонней архитектуре. Особенно интересным представляется избирательный подход к проблемам — от ответственности по защите в прошлом году до безопасности человека в этом.

Это далеко не соответствует той истине, согласно которой некоторые государства-члены являются сторонниками безопасности человека, а некоторые нет. Для многих вопрос не в том, нравятся или не нравятся им новые концепции; скорее, суть состоит в отсутствии веры вообще в надежность нынешней многосторонней и международной системы, которая характеризуется постоянным и огромным дефицитом справедливости и беспристрастности.

Применение избирательных подходов и двойных стандартов стало общей практикой. Концепции регулярно и цинично подвергаются превратному толкованию, вырываются из своего первоначального контекста или произвольно применяются против меньшинства, когда это угодно и как это угодно сильнейшим. В то же время вопросы оцениваются не по своей полезности для благополучия человечества, а по своей привлекательности для немногих. Таких примеров имеется в избытке.

Стремление продвигать концепцию безопасности человека в ее нынешнем понимании, а именно в качестве панацеи от всех несчастий человечества, является попыткой создать мегаконцепцию, увязывающую вместе три основных элемента деятельности Организации Объединенных Наций: развитие, мир и безопасность и права человека. Без четкого разделения и определения данная концепция может быть легко подвергнута превратному толкованию и неправильному использованию. Кроме того, соблазн расширить ее пределы и охват лишь делает концепцию и ее последствия еще более неопределенными.

Тем временем, в нынешнем понимании безопасности человека упускаются из виду основные причины многоаспектных и усиливающихся кризисов, с которыми сталкивается человечество. Большинство из них возникли не из-за отсутствия безопасности человека; и устранены они будут не только благодаря безопасности человека. Характер и возникновение нескольких кризисов, с которыми мы, народы мира, столкнулись в последние годы, таких как продовольственный, энергетический и финансовый кризисы, явно носят систематический характер. И поэтому их решение следует, главным образом, искать на этом уровне.

Разумеется, последствия этих кризисов серьезно сказываются на повседневной жизни людей.

Однако, если в первую очередь не будут устранены давно устоявшиеся неравноправные условия и постоянные сбои на системном уровне, избавиться их от этих страданий невозможно. Действительно, самая насущная и непосредственная угроза человечеству вытекает из существенного недостатка глобальной безопасности в результате неправомерных действий меньшинства, за счет страдания остальных.

Что касается доклада Генерального секретаря (A/64/701), то мы хотели бы провести различие между докладом и продолжающимися между государствами-членами дискуссиями о концепции безопасности человека и ее определении, охвате и сфере действия в рамках осуществления пункта 143 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1). Хотя мы вносим свой вклад в эти обсуждения, нам до сих пор не все ясно в отношении мандата Генерального секретаря на распространение данного доклада. Практика продвижения определенных тем, тогда как обоснованная озабоченность нескольких государств-членов в отношении этих тем намеренно игнорируется, является неприемлемой. Более того, избирательный подход к проблемам, касающимся Итогового документа Всемирного саммита, или другим важным международным вопросам наносит ущерб надежности результатов.

Кроме того, находящийся у нас на рассмотрении доклад представляется несправедливым и необъективным по отношению к реалиям, касающимся обсуждения безопасности человека. Например, он не отражает сложностей в отношении безопасности человека, о которых говорит такое большое число государств-членов, и высказываемой ими постоянной обеспокоенности в этой связи. Нарисованная в розовых тонах картина во вступительной части доклада полностью игнорирует такую обеспокоенность в отношении определения и сферы действия концепции, ее охвата, будущих последствий и т.д. Такая обеспокоенность сохраняется и ее следует принимать во внимание. Такой же дисбаланс проявился и в составе Бюро на вчерашнем неофициальном обсуждении.

В докладе в стремлении расширить парадигму безопасности делается попытка определить безопасность человека в качестве понятия, независимого от национальной безопасности. Согласно нашему пониманию, они не являются двумя отличными друг от друга темами. Общее благополучие и безо-

пасность граждан составляют неотъемлемую и неделимую часть национальной безопасности каждого государства. Помимо этого, двумя различными понятиями не являются и безопасность правительств и их граждан, как то подразумевается в пункте 21 этого доклада.

В докладе предпринята попытка создать впечатление, будто благодаря концепции безопасности человека будут ликвидированы коренные причины людских проблем. Однако в нем даже почти не затрагиваются главные коренные причины таковых. Он ограничен общинным и национальным уровнями и почти полностью игнорирует системные источники отсутствия у людей безопасности.

Если эта концепция, как утверждают ее сторонники, предназначена для устранения коренных причин, тогда, вероятно, было бы полезно обдумать следующую легкодоступную информацию об основных исходных причинах отсутствия у людей безопасности в экономической, социальной и политической сферах: информацию о пяти первых в списке странах, наиболее активно и часто вторгающихся на протяжении истории последнего времени на территории других государств и оккупирующих их; о первых пяти странах с наиболее высоким уровнем военных расходов; о первых пяти странах, которые извлекают максимальные доходы из торговли оружием; о пяти основных направлениях незаконного оттока финансовых средств; о пяти основных направлениях переправки жертв торговли людьми; о пяти крупнейших виновниках в загрязнении окружающей среды и изменении климата; о первых пяти в списках странах, которые платят наибольшее количество взяток для подкупа должностных лиц других стран; о пяти первых в списке странах, которые установили наивысшие сельскохозяйственные субсидии в ущерб средствам к существованию бедных фермеров других стран; о тех первых пяти в списках странах, чьи фармацевтические компании злоупотребляют правами интеллектуальной собственности с целью лишить других доступа к менее дорогостоящим медикаментам; и, наконец, о тех первых пяти странах, в которых больше других расходуется денег на «красивые» алмазы и наркотики.

Перечислять такие списки можно, разумеется, до бесконечности. Как бы то ни было, идея заключается в том, что эту концепцию не следует воспринимать — и попытка к этому была предпринята в

докладе — как еще одну попытку возложить вину и ответственность за отсутствие у людей в мире безопасности на плечи национальных правительств развивающихся стран. Та же тенденция проявляется в той части доклада, которая касается применения концепции безопасности человека к различным приоритетам Организации Объединенных Наций. Мы обеспокоены тем, что включение этой концепции в основную деятельность Организации Объединенных Наций в будущем последует тем же путем.

Кроме того, доклад не отличается последовательностью в определении основных столпов безопасности человека. В пункте 23, например, эта концепция ограничена предоставлением людям возможности пользоваться всеми своими правами и раскрывать свой человеческий потенциал, в то время как в пункте 28 признаны два столпа безопасности человека, а именно расширение прав и возможностей человека и его защита. Понятие защиты подразумевает концепцию ответственности по защите, в отношении которой в пункте 24 доклада фактически предпринята попытка провести определенное различие между ней и концепцией безопасности человека. Сделать этого, однако, в докладе не удалось, и в нем косвенно признана связь между ответственностью по защите и безопасностью человека. Концепция безопасности человека в том виде, в каком она рассматривается в докладе, представляет собой не что иное как более привлекательный облик концепции ответственности по защите, в которой предписывается вмешательство во внутренние дела государств. Мы такого подхода не разделяем.

Вопреки тому, как то подразумевается в пункте 20 доклада, как мы понимаем, главная и неотъемлемая роль государства в обеспечении верховенства права является безусловной. Помимо этого, мы не признаем никакой автоматической роли поборников концепции безопасности человека в устранении туманных, так называемых коренных причин слабостей в тех случаях, когда правительства являются слабыми или находятся под угрозой, как то предполагается в том же пункте. Попытки подобного рода — или вообще какие бы то ни было — должны предприниматься по просьбе того национального правительства, которого это касается, с его полного согласия, при его всесторонней прича-

стности и под его руководством и ответственностью.

Одним из основополагающих элементов будущего рассмотрения этой концепции на международном уровне является всестороннее соблюдение положений международного права и Устава Организации Объединенных Наций, касающихся принципов суверенитета, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела. В нем также следует признавать то, что на национальном уровне государство является и впредь будет оставаться единственной властью, наделенной свободой действий в обеспечении средств к существованию, уважения достоинства и прав человека всех людей в его юрисдикции и ответственностью за это дело.

В заключение мы хотели бы заявить, что, по нашему мнению, остаются еще три основных вопроса, нуждающихся в коллективном и общем их толковании государствами-членами, а именно: каковы коренные причины отсутствия безопасности человека; кто повинен в отсутствии безопасности человека в мире; и как можно обеспечить всеобщую и надежную безопасность человека. Создается впечатление, что ответы на эти вопросы по-прежнему даются самые разные.

Г-н Халид Мухаммад Усман Сидрахмад Мухаммад Али (Судан) (*говорит по-арабски*): Позвольте мне, прежде всего, поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за организацию этого важного обсуждения концепции безопасности человека.

Безопасность человека остается центральной заботой с момента появления на Земле первого человека. Свобода от нужды и свобода от страха важны во всех религиях. В исламе этой теме посвящена особая сура Корана. В ней описываются летнее и зимнее путешествие и место, где людям были обеспечены продовольствие и защита от страха. Убежден, что эта концепция существует также и в других религиях.

Наша делегация внимательно изучила доклад Генерального секретаря по вопросу о безопасности человека (A/64/701). Из этого доклада очевидно, что государства-члены еще не договорились относительно такого четкого определения концепции безопасности человека, на котором можно было бы основывать усилия Организации Объединенных Наций. Тем не менее Целевой фонд Организации

Объединенных Наций по безопасности человека уже начал работать над целым рядом мероприятий, и этому мы очень рады.

В пункте 143 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1) определены общие рамки этой концепции. Теперь государствам-членам необходимо согласовать в Генеральной Ассамблее такое практическое и конкретное определение концепции безопасности человека, на котором Организация Объединенных Наций могла бы основывать свою будущую работу. В таком определении должны учитываться следующие приоритеты: всестороннее соблюдение международного права и принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций, касающихся уважения суверенитета и территориальной целостности государств и невмешательства в их внутренние дела; безоговорочное уважение ответственности государств за их внутренние дела в контексте обеспечения безопасности человека, в том числе их усилий по преодолению угроз безопасности человека и причин их возникновения; и необходимость оказания внешней помощи исходя из национальной ответственности и с согласия того государства, которого это касается, а также в соответствии с международным правом, Уставом Организации Объединенных Наций и национальным законодательством.

В заслушанных нами вчера и сегодня заявлениях мы подметили, что определения, и в частности концепции безопасности человека, различаются в зависимости от государства и региона. Однако угрозы безопасности человека существуют на международном уровне. Организации Объединенных Наций, ее органам и специализированным учреждениям следует прилагать в рамках их соответствующих полномочий особые усилия. В докладе Генерального секретаря упоминаются некоторые из существующих сложных проблем, в том числе изменение климата, усугубляющаяся нищета, вооруженные конфликты, высокие цены на продовольствие и горючее, распространение стрелкового, ядерного и других видов оружия массового уничтожения, финансово-экономический кризис, иностранная оккупация и санкции, применяемые в одностороннем порядке.

На концепции безопасности человека нельзя сосредоточиваться, руководствуясь политическими соображениями или применяя двойные стандарты, равно как и нельзя использовать ее для нагнетания

кризисов и пропаганды войны. Если мы внимательно изучим карту сегодняшнего мира, мы обнаружим множество способов активной причастности Организации Объединенных Наций к деятельности по обеспечению безопасности человека на национальном и региональном уровнях. Существуют, разумеется, определенные региональные угрозы для безопасности человека, которые региональные организации пытаются устранить в соответствии со своими приоритетами. Для этого требуются поддержка и помощь со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества. На национальном уровне каждая страна пытается справляться со своими собственными внутренними проблемами, и в этих усилиях необходимы региональная поддержка и содействие Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций сохраняет за собой важную и ключевую роль в усилиях по активизации превентивной дипломатии, устранению коренных причин кризисов, достижению устойчивого развития и нахождению решений международных кризисов, угрожающих безопасности человека большей части человечества.

Г-н Мохтефи (Алжир) (*говорит по-французски*): Прежде всего алжирская делегация хотела бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Али Абдель Салама ат-Трейки за организацию этого важного заседания. Мы хотели бы также высказать самые теплые слова благодарности Генеральному секретарю Пан Ги Муну за вчерашнее представление его всеобъемлющего доклада о безопасности человека (A/64/701), подготовленного в соответствии с резолюцией 60/1, в которой содержалась обращенная к нему просьба информировать Ассамблею о прогрессе, достигнутом со времени Всемирного саммита 2005 года в деле определения и содействия безопасности человека.

В представленном нам докладе содержится, в частности, анализ прений по новому понятию «безопасность человека» и его различным определениям. Документ представляется чрезвычайно интересным, дает пищу для размышлений и содержит важные исследования и высказывания видных деятелей. В нем приводится интересный опыт ряда стран в отношении данного вопроса и в отношении осуществления проектов в области развития.

Напоминая, что сегодняшним и вчерашним обсуждениям предшествовали тематические прения в Генеральной Ассамблее 22 мая 2008 года на эту

же тему, Алжир считает, что любые прения, направленные на принятие в будущем решений в отношении безопасности человека, должны проводиться в рамках мандата Генеральной Ассамблеи. Поэтому всякое обсуждение этого вопроса государствами-членами должно соответствовать основополагающим принципам Устава Организации Объединенных Наций, в частности тем, которые касаются уважения суверенитета и территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела государств, а также уважения права на самоопределение народов под иностранной оккупацией.

Наша делегация приветствует благородные и похвальные цели, которые связывают с этой новой концепцией, и отмечает, что ответные действия на нее формулируются на основе критериев обеспечения благополучия каждого отдельного человека в обстановке мира и стабильности. Они представляют собой попытку дать четкое изложение пункта 143 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, принятого нашими главами государств и правительств.

Тем не менее по мере того, как мы размышляем о значении концепции безопасности человека, возникают большие вопросы, особенно когда существует опасность посягательства на такие универсально признанные принципы, как государственный суверенитет. Обеспокоенность остается, особенно в отношении возможности, что концепция безопасности человека может быть использована в качестве повода для вмешательства во внутренние дела государства. Поэтому наша делегация ставит под сомнение истинное значение и сферу охвата фразы в докладе, согласно которой «безопасность человека не влечет за собой использования силы против суверенитета государств» (A/64/701, пункт 19).

Вместо того, чтобы устранить озабоченности, это утверждение производит противоположный эффект, усиливая подозрения. Пункт 21 этого же доклада также порождает сомнения в отношении связей между правительствами и гражданами, когда в нем утверждается, что безопасность человека «дает аналитическую основу для создания подлинных возможностей для партнерских отношений между правительствами и гражданами». В действительности, эти отношения уже регулируются различными аспектами национальных законодательств и международного права. Пункты 23 и 24 доклада, касающиеся связи между безопасностью человека и от-

ветственностью по защите, также требуют дополнительного уточнения, учитывая чувствительность этого вопроса.

Алжирская делегация считает, что нам следует быть внимательными и проводить четкое различие между безопасностью человека и попытками использовать ответственность по защите в качестве повода для вмешательства во внутренние дела стран, в частности в отношении между правительствами и их гражданами. Одним из фундаментальных принципов является то, что правительства несут главную ответственность за обеспечение безопасности своих граждан. Ответственность международного сообщества носит дополняющий характер в той мере, в какой его роль ограничена необходимостью запросить и получить согласие государства, обращающегося с просьбой об оказании помощи в укреплении его возможностей по преодолению нависших над ним вызовов и угроз.

В контексте настоящих прений у нашей делегации возникли также вопросы в отношении связи понятия «безопасность человека» с вопросом Севера-Юга.

Для внесения ясности наша делегация хотела бы досконально понять основное различие между безопасностью человека и уже устоявшимися концепциями развития человека, права на развитие, устойчивого развития и социального развития. Чем именно безопасность человека отличается от многоаспектной безопасности, принятой Организацией американских государств? Есть основания опасаться, что, с аналитической точки зрения, распространение концепций может помешать выявлению нами реальных проблем, которые мы не сможем решить, потому что они были неправильно определены. Чересчур широкое определение обязательно приведет к отсутствию ясности и аналитической точности.

Ввиду этих вопросов урок, который нам следует извлечь на этом этапе, состоит в том, что еще нет никакого согласованного и четкого определения концепции безопасности человека. Поэтому наша делегация убеждена, что на данном этапе было бы преждевременно принимать какое-либо решение в отношении того, каким образом безопасность человека следует интегрировать или включить в основную деятельность системы Организации Объединенных Наций.

Г-жа аль-Тани (Катар) (*говорит по-арабски*): Наша делегация выражает свою признательность за созыв настоящего заседания и благодарит Генерального секретаря за подготовку его доклада (A/64/701) и полезное резюме по вопросу о безопасности человека. Мы также благодарим экспертов за их участие в интерактивном диалоге.

В свете внимания, которое уделяют концепции безопасности человека правительства, региональные и международные организации, неправительственные организации и научные круги, ее следует обсуждать в межправительственных рамках Генеральной Ассамблеи, особенно поскольку она еще не получила практического и согласованного определения. Поэтому настоящее обсуждение по существу вопросов имеет большое значение.

Нет ничего удивительного в том, что концепция безопасности человека продолжает развиваться и расширяться, хотя ее элементы и характеристики не являются новыми и закреплены в целях и принципах Устава Организации Объединенных Наций. Целенаправленные и скоординированные усилия Ассамблеи на протяжении последних двух десятилетий с целью определить данную концепцию повысят ее ценность. Таким образом, мы приветствуем благородные основы и цели концепции безопасности человека. Наша задача заключается в том, чтобы избавить людей от страха и нужды и обеспечить уважение их достоинства.

Ряд правительств и региональных и международных организаций начали обсуждать многоаспектные стратегии, повестки дня и планы действий в связи с концепцией безопасности человека. Мы подчеркиваем необходимость того, чтобы применение концепции безопасности человека регулировалось правилами, которые соответствуют нормам международного права, во избежание каких-либо нарушений суверенитета и территориальной целостности государств и в целях обеспечения неприкосновенности концепции национальной безопасности. Мы должны также устранить основные причины и вызовы, которые ставят под угрозу безопасность человека, такие как крайняя нищета и экономические кризисы.

Доклад Генерального секретаря обходит вниманием проблему иностранной оккупации, несмотря на ее многочисленные и разнообразные последствия. Злоупотребления и двойные стандарты вхо-

дят в число основных факторов, вызывающих критику в адрес принципов, которые изначально должны быть вне критики, таких как гуманитарное вмешательство, безопасность человека и ответственность по защите.

Исходя из своей убежденности в том, что мирные или превентивные решения важнее и более законны, чем применение силы, Государство Катар прилагает неустанные дипломатические усилия в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и дружественными государствами в целях решения региональных и международных проблем и защиты тех, кого эти проблемы затрагивают.

Безопасность, развитие и права человека взаимосвязаны. С точки зрения безопасности человека не существует никакого различия между гражданскими, экономическими, социальными, политическими и культурными правами. Поэтому проводимая Катаром под руководством Его Высочества шейха Хамада бен Халифа Аль Тани мудрая политика — и прежде всего разработанный нами план национального развития Катара на период до 2030 года — ориентирована на нужды и интересы людей и содействует социальному и экономическому развитию, с тем чтобы обеспечить безопасность и благополучие людей, соблюдение их прав человека. Ведь все перечисленные факторы являются неотъемлемыми компонентами безопасности человека. Одним из важнейших национальных приоритетов для Катара является обеспечение права на образование, особенно во время кризисов и в ходе вооруженных конфликтов. Ее Высочество шейха Мозабинт Насер аль-Миснад, супруга эмира Государства Катар и специальный посланник ЮНЕСКО, не раз отмечала важность обеспечения права на образование, особенно на международном уровне.

В заключение я хотела бы сказать, что мы надеемся на то, что в следующих докладах, а также в ходе более открытых обсуждений и диалога будет внесена ясность в отношении как самой концепции безопасности человека, так и ее элементов, целей, сфер охвата и механизмов осуществления.

Г-н Джабер (Ливан) (*говорит по-английски*): Я благодарю Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этой дискуссии по вопросу о безопасности человека. Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад по этой теме (A/64/701) и отметить усилия, которые были

предприняты группой Друзей по вопросам безопасности человека, прежде всего Японией и Мексикой.

В своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что «концепция безопасности человека подчеркивает универсальность и примат набора свобод, имеющих основополагающее значение для жизни человека» (A/64/701, пункт 26). Независимо от того, будем ли мы рассматривать концепцию безопасности в узком или более широком смысле этого слова, важно отметить события, которые произошли в мире за последние десятилетия. Расширяется взаимодействие между людьми и странами в различных областях в результате глобализации, которая, в свою очередь, привела к большей увязке рисков и вызовов в области безопасности, с которыми сталкиваются отдельные люди и общества. В конечном итоге на долю именно гражданских лиц зачастую выпадают наибольшие тяготы в ходе современных, преимущественно внутренних по своему характеру, конфликтов. Эти события, в свою очередь, требуют от нас более активных усилий по их защите. Таким образом, три основополагающие сферы деятельности Организации Объединенных Наций — безопасность, развитие и права человека — взаимосвязаны. В сегодняшнем мире эта взаимосвязь постоянно возрастает.

Узкое понимание безопасности может не только привести к игнорированию серьезных законных озабоченностей и основных потребностей людей, но и оказать непосредственное воздействие на безопасность и условия повседневной жизни людей. К числу возможных угроз в этой связи можно отнести голод, нищету, инфекционные заболевания, изменение климата, вооруженные конфликты, оккупацию, миграцию и другие явления. С другой стороны, возникает вопрос: а станет ли легче теоретически анализировать эти риски, когда они будут сведены в рамки одной концепции? Какова практическая польза от концепции безопасности человека? Мы считаем, что важно изучить целесообразность разработки этой концепции с точки зрения ее практических результатов — иными словами, какое практическое воздействие она может оказать на жизнь, безопасность и достоинство людей во всем мире.

Нашими совместными усилиями в этом Зале была создана комплексная международно-правовая база в сфере защиты прав человека. Тем не менее, число вопиющих нарушений таких прав не уменьшается, особенно в ситуациях конфликта и тогда,

когда целые народы живут в условиях оккупации. Мы также поставили перед собой ряд целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которых мы надеемся достичь к 2015 году. И тем не менее, мы видим, что миллионы людей во всем мире по-прежнему страдают от голода, несмотря на то, что мы производим на 10 процентов больше продуктов питания, чем нам необходимо.

Поэтому, отмечая прилагаемые усилия в целях выработки такого согласованного определения концепции безопасности человека, которое соответствовало бы реальным потребностям людей и обществ и вспомогательной деятельности Организации Объединенных Наций, Ливан вновь заявляет о своей безоговорочной поддержке права народов и отдельных людей на жизнь, свободную от страха и нужды, права жить в условиях свободы и уважения человеческого достоинства, права быть избавленными от отчаяния и нищеты. Таким образом, нам необходимо не останавливаться на достигнутом и продолжать наши обсуждения до тех пор, пока мы не добьемся консенсуса по практическому определению понятия безопасности человека.

Г-н Ричардсон (Сент-Китс и Невис) (*говорит по-английски*): Вначале позвольте мне выразить признательность нашей делегации за организацию этих важных прений. Безопасность человека — это вопрос, который должен беспокоить всех нас, а избавление от страха, наряду с избавлением от нужды, представляет собой основу основ настоящего учреждения. Поэтому необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций играла ведущую роль в координации и осуществлении подходов к безопасности человека при активной поддержке всех государств-членов настоящего органа и в партнерстве с ними. В развитие настоящей дискуссии наша делегация хотела бы осветить несколько элементов по мере продвижения нами вперед этого процесса.

В докладе Генерального секретаря (A/64/701) подчеркивается тот факт, что безопасность человека является ответом на нынешние и возникающие угрозы, которые могут быть многочисленными, сложными, взаимосвязанными и транснациональными. Для Сент-Китс и Невиса существует несколько угроз, которые можно отнести к таким категориям и которые требуют скоординированных и эффективных глобальных ответных действий.

В докладе упоминается глобальный экономический и финансовый кризис. Сент-Китс и Невис является малым островным развивающимся государством. К тому же мы являемся страной со средним уровнем доходов и большой задолженностью. Согласно этим характеристикам, мы оказываемся в опасном положении, в котором мы чрезвычайно уязвимы к внешним потрясениям, обусловленным колебаниями в международной экономике, но в то же время мы находимся за пределами зоны пристального внимания. Слишком часто внимание нам уделяется во вторую очередь. Однако наша уязвимость, а также наша большая задолженность доказывают, что нам необходимо участвовать в партнерстве с международным сообществом в целях устранения нынешних угроз для нашего народа и предотвращения того, чтобы наши будущие поколения страдали от аналогичных кризисов. Поэтому одним из аспектов безопасности человека нам представляется необходимость того, чтобы наш народ был избавлен от страха недостаточного развития и всего того, что является результатом такого недостаточного развития и такого страха.

Взаимосвязи и многодисциплинарный характер безопасности человека можно проследить, когда мы рассматриваем связь между глобальным финансово-экономическим кризисом и растущим уровнем преступности среди наших молодых людей. В результате кризиса возможности для развития и экономической деятельности стали ограниченными. Сент-Китс и Невис в плане стимулирования нашей экономики зависит от стран-доноров и учреждений-доноров, а также от международных рынков. С возникновением кризиса мы переживаем сокращение экономических возможностей, а с ограничением экономических возможностей у наших молодых людей появляется недовольство. Это, по мнению нашей делегации, является одним из факторов, способствующих росту преступности среди молодежи в нашем обществе, и мы призываем к глобальным ответным действиям для решения этой проблемы.

Необходимо также посмотреть на преступность в рамках безопасности человека и рассмотреть все ее факторы. Нашему обществу грозит опасность. Преступность среди молодежи является нынешней и будущей проблемой в любой стране в международном сообществе, и нам необходимо изучить причины и последствия преступности среди наших молодых людей в рамках прений на тему

безопасности человека. Что касается угроз, связанных со здравоохранением, то нам всем известны опасные инфекционные болезни, которым для быстрого распространения по всему миру не нужно никакого паспорта или визы. Такие инфекционные заболевания действительно представляют собой угрозу для безопасности человека и требуют нашего большого внимания. Тем не менее у нас также существует проблема неинфекционных заболеваний в качестве нынешней и будущей угроз для благополучия человека. Наша делегация приветствует недавнее решение Генеральной Ассамблеи созвать совещание высокого уровня с участием глав государств или правительств для рассмотрения проблем неинфекционных болезней, и мы рекомендуем, чтобы в ходе любого обсуждения на тему безопасности человека принимались во внимание вызовы нашим народам, возникающие в результате как неинфекционных, так и инфекционных болезней.

Изменение климата также является одной из наиболее значительных угроз для безопасности человека. Международное сообщество сталкивается с возрастающими проблемами в результате изменения климата. Сент-Китс и Невис предлагает всеобъемлющий и многосекторальный подход, и мы предлагаем подход на основе широкого участия для противодействия изменению климата и его последствиям для безопасности человека в рамках всего международного сообщества. Что касается Сент-Китс и Невиса и других малых островных развивающихся государств, то изменение климата угрожает самой нашей жизни и существованию. Эту проблему необходимо рассматривать в рамках сферы охвата безопасности человека в качестве нынешнего и будущего вызовов.

Безопасность человека состоит из многих различных элементов. Государства-члены будут рассматривать эти явления в том контексте, в каком они применимы к ним индивидуально, регионально или стратегически. Что мы должны обеспечить — и поэтому настоящие прения являются такими своевременными, — так это то, чтобы мы смотрели дальше своих национальных интересов и поддерживали международную точку зрения.

Наша делегация осознает важность роли правительственных учреждений, и мы признаем необходимость того, что некоторые государства подчеркивают суверенитет государств, а также ответственность по защите. Именно здесь становится не-

обходимым подлинное международное партнерство в продвижении вперед этого процесса. Цель безопасности человека и Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы обеспечить избавление от страха, избавление от нужды и право жить с достоинством. Это права, которые должны быть предоставлены всему международному сообществу, а не только избранному меньшинству.

Наконец, Сент-Китс и Невис поддерживает идею создания Целевого фонда Организации Объединенных Наций по безопасности человека, и мы хотели бы, чтобы Фонд использовался для устранения широкого спектра угроз безопасности человека, включая угрозы, упомянутые в настоящем выступлении.

Г-н Жгенти (Грузия) (*говорит по-английски*): Вначале позвольте мне присоединиться к другим делегациям и выразить признательность Председателю Генеральной Ассамблеи за организацию этого важного мероприятия и поблагодарить Генерального секретаря за его усилия по подготовке первого доклада по безопасности человека (A/64/701). Это действительно важный документ, и он послужит очень своевременной платформой для активного обсуждения между государствами-членами.

В этом коротком выступлении мы хотели бы привлечь внимание к проблеме, которая уже упоминалась рядом выступавших вчера и сегодня ораторов и которая по праву относится к концепции безопасности человека. Один из ключевых аспектов концепции касается необходимости преодоления гуманитарных последствий войн и вооруженных конфликтов. В этом контексте мы выделили бы два отдельных аспекта, а именно право перемещенного населения на возвращение и положение в области прав человека на оккупированных территориях.

В то время как для ликвидации военных и политических последствий военного вторжения и последующей оккупации, свидетелем чего в последние годы является, к сожалению, наш регион, могут потребоваться многие годы, обеспечение прав человека и удовлетворение гуманитарных потребностей затронутого войной населения являются неотложным делом. Тем не менее мы видим плохо замаскированные попытки использовать необходимость политического урегулирования в качестве предлога для того, чтобы не заниматься насущными вопро-

сами прав человека и гуманитарными потребностями наиболее уязвимых.

Существует четко определенная необходимость сделать недопустимостью увязывания прав человека и гуманитарных потребностей с политическим или правовым урегулированием неотъемлемой частью концепции безопасности человека. Кроме того, по нашему мнению, в самом сердце настоящей концепции должна находиться обязанность оккупирующих держав или властей, осуществляющих эффективный контроль, разрешать беспрепятственный гуманитарный доступ. В концепции должны быть четко предусмотрены эффективные решения для случаев, когда практикуется лишение права на обучение на родном языке, принудительный военный призыв и злоупотребления на этнической основе.

В заключение позвольте мне выразить нашу твердую надежду на то, что настоятельность поднятых здесь вопросов, в конечном счете, выльется в их обсуждение международным сообществом. Развивающаяся концепция безопасности человека является всеобъемлющей. Ее всеобъемлющий характер является результатом ее очень важных компонентов в гуманитарной области и в области прав человека.

Г-жа Очир (Монголия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне присоединиться к выступившим ранее ораторам и воздать должное Председателю Генеральной Ассамблеи за его руководящую роль в созыве этих официальных прений по безопасности человека. Я хотела бы также поблагодарить Генерального секретаря за его представление Генеральной Ассамблее своего первого доклада по вопросу о безопасности человека (A/64/701).

Наша делегация рассматривает эти важные прения в качестве существенных последующих шагов во исполнение пункта 143 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1), в котором главы государств и правительств взяли на себя обязательство обсудить и определить понятие безопасности человека. Множество идей было представлено вчера экспертами на неофициальном обсуждении на тему: «Ориентированные на человека подходы: дополнительная польза безопасности человека».

Как показывают наши обсуждения, концепция безопасности человека еще только складывается. Тем не менее, если мы примем часто упоминаемое

широкомасштабное определение безопасности человека как подразумевающее свободу от нужды, свободу от страха и свободу жить с достоинством и основанное на подходе, обусловленном заботой о людях, мы сможем иметь в своем распоряжении полезный политический инструмент для эффективного устранения существующих в современном взаимосвязанном мире многоаспектных угроз и вызовов.

Мы считаем, что концепция безопасности человека как новый подход в области международных отношений могла бы стать мощным инструментом в реформировании Организации Объединенных Наций и в ее адаптации к вызовам XXI века. В то же время Организация Объединенных Наций является единственной универсальной организацией, способной развивать и претворять в жизнь эту важную концепцию. Убеждены, что безопасность человека будет обеспечиваться наилучшим образом, если будет рассматриваться в рамках Организации Объединенных Наций в качестве комплексной концепции, пронизывающей всю ее деятельность. В этом деле необходимо будет больше сосредоточиваться на уязвимых группах населения тех стран, которые подвергаются наиболее сильному воздействию многочисленных кризисов и вездесущих угроз, в том числе изменения климата.

Являясь одним из членов Группы друзей по вопросам безопасности человека с самого начала ее образования, Монголия твердо привержена обеспечению безопасности человека и поощрению сфокусированного на человеке развития. В разработанной в 1994 году Монголией концепции национальной безопасности укрепление безопасности человека определено как один из фундаментальных столпов эффективного обеспечения национальной безопасности. Кроме того, наши стратегии национального развития — в том числе национальная программа благого управления в интересах безопасности человека периода 2001–2004 годов, наши Цели развития тысячелетия (ЦРТ) и наша основанная на ЦРТ стратегия национального развития на период до 2021 года — все они направлены на обеспечение безопасности населения Монголии в контексте концепции безопасности человека.

В число приоритетов программы своей работы правительство включило обеспечение высококачественного медицинского обслуживания и образования и создание возможностей для устройства на

приличную работу. В целях преодоления негативных последствий глобального финансово-экономического кризиса правительство эффективнее проводит политику целенаправленных и безвозмездных социальных выплат; продолжает укреплять систему государственных финансов, главным образом благодаря принятию закона о финансовой стабильности; и реформировать банковский сектор. В качестве одного из главных приоритетов своей политики наше правительство занимается социальными аспектами. Так, в ноябре прошлого года мы учредили фонд развития человеческого потенциала, предназначенный для объединения доходов от добывающей промышленности и осуществления целенаправленных и безвозмездных социальных выплат для облегчения бремени, лежащего на плечах бедных и уязвимых групп населения. Начиная с этого года такими выплатами пользуются десятки тысяч имеющих на это право граждан, что помогает им сохранять средства к существованию.

Помимо того, что Монголия страдает от негативных последствий глобального финансово-экономического кризиса, она еще чрезвычайно подвержена бедствиям, связанным с погодными условиями, в том числе засухам летом и дзудам зимой. Прошедшей зимой мы пережили чрезвычайно жестокий дзуд — комплексное стихийное бедствие, при котором за летней засухой следуют обильные снегопады, сопровождаемые порывистыми ветрами и необычно низкими температурами, иногда опускающимися до -45 и даже -50 градусов по Цельсию, а затем опасные весенние паводки — дзуд, который уничтожил средства к существованию почти 9000 пастушьих семей, от живого инвентаря которых зависят их доходы, обеспечение продовольствием и горючим. В результате этого бедствия погибло более 7,5 миллиона голов скота — более 17 процентов от общего поголовья скота в стране. Пятнадцать из 21 провинции, в которых проживает около 800 000 человек, были объявлены зонами бедствия, и серьезно пострадали еще четыре провинции.

К серьезным причинам для тревог относятся следующие: резкое увеличение в пострадавших от дзуда районах — до 40 процентов — показателя смертности детей в возрасте до пяти лет; усугубление острого и хронического недоедания; недостаточность питательных микроэлементов среди беременных женщин; неадекватность доступа к услугам

в области здравоохранения; широко распространенное отсутствие продовольственной безопасности; утрата средств к существованию; и тяжелые психологические травмы среди пастухов и их семей. Правительство принимает ряд мер по оказанию чрезвычайной помощи и содействия для удовлетворения их краткосрочных нужд и потребностей. На внутреннем уровне организации государственного и частного секторов организуют общенациональные кампании по оказанию пастухам помощи. Однако широкий размах и суровый характер этого стихийного бедствия вынудили правительство обнародовать вместе с Организацией Объединенных Наций на прошлой неделе в Женеве и Улан-Баторе совместный призыв о выделении 18 млн. долл. США на создание национального потенциала готовности к стихийным бедствиям и реагирования на них с целью предупредить потрясения аналогичных масштабов в будущем.

Мне хотелось бы, пользуясь этой возможностью, искренне поблагодарить от имени правительства Монголии двусторонних и многосторонних партнеров за оказание Монголии ценной поддержки и помощи в ее усилиях по преодолению созданных этим бедствием беспрецедентных проблем. Здесь мне хотелось бы также осветить большое значение работы Целевого фонда Организации Объединенных Наций по безопасности человека, из которого финансируется ряд важных осуществляемых в Монголии проектов, нацеленных на совершенствование социальных услуг и содействие социальному равенству посредством укрепления безопасности человека в отдаленных сельских районах страны.

В заключение следует отметить, что наша делегация по-прежнему полна надежд на то, что эти официальные прения в Генеральной Ассамблее позволят более успешно провести целенаправленный обмен мнениями относительно многоаспектной концепции безопасности и исследованию путей ее применения в рамках Организации Объединенных Наций. В этой связи более тщательного рассмотрения заслуживает, с нашей точки зрения, идея проведения более целенаправленного анализа представления об угрозах безопасности человека и реагирования на них на уровне конкретных стран и регионов.

Г-жа Худавердян (Армения) (*говорит по-английски*): Позвольте мне сначала присоединиться к уже выступившим ораторам в выражениях Гене-

ральному секретарю признательности за его доклад о безопасности человека (A/64/701), представленный им во исполнение резолюции 60/1 Генеральной Ассамблеи. Нам хотелось бы выразить свою признательность также и Председателю Генеральной Ассамблеи за созыв этих важных пленарных заседаний и за его инициативу организовать обсуждение этой темы специалистами.

Армения полностью присоединяется к заявлению, сделанному вчера представителем Испании от имени Европейского союза, но нам хотелось бы сделать несколько кратких замечаний с позиций собственно нашей страны.

Мы высоко ценим вклад, внесенный Группой друзей по вопросам безопасности человека в развитие концепции безопасности человека, равно как и поддерживаем процесс, проводимый в этом отношении различными программами и фондами Организации Объединенных Наций. Представление обновленной информации о событиях, связанных с укреплением безопасности человека, произошедших за период, истекший со времени проведения в 2005 году Всемирного саммита, по мере того, как мы продолжаем обсуждать и проводить в жизнь ключевые связанные с этой концепцией инициативы, является мероприятием, действительно, полезным и своевременным. Хотя эта задача и не из легких, благородные цели этого развивающегося процесса, такие как поощрение мира и стабильности и содействие устойчивому развитию и общественным преобразованиям на национальном, региональном и международном уровнях, требуют от всех нас всемерной приверженности ее выполнению.

Концепция безопасности традиционно увязывается с безопасностью государств, а мы считаем, что понятие безопасности человека, охватывающее политические, экономические и социальные нужды и потребности людей, является в корне новым к нему подходом. Это также и более разумный образ мышления. Мы высоко ценим содержащиеся в докладе замечания относительно сложных проблем в усилиях по определению концепции безопасности человека и согласны с теми уже выступившими ораторами, которые особо выделяли значение таких ключевых в размышлениях над безопасностью человека сфер и проблем, как поощрение прав человека, экономическое развитие, социальная справедливость, воздействие изменения климата и охрана окружающей среды.

Мы в своем качестве Председателя Комиссии по положению женщин хотели бы выделить в этом контексте, в частности, необходимость защищать женщин и расширять их права и возможности. Сложная проблема неравенства полов как в общественной, так и личной сферах жизни по-прежнему подрывает безопасность женщин повсюду в мире. Скорее чаще, чем реже, будь то в условиях вооруженных конфликтов или в контексте эпидемии ВИЧ/СПИДа, женщины и дети являются самыми уязвимыми группами населения. И в то же время они получают меньше всего поддержки как на национальном, так и международном уровнях. Здесь нам надлежит и впредь принимать конкретные меры к выполнению Пекинской декларации и Платформы действий и итогов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Выказываются озабоченности в том плане, что пропаганда концепции безопасности человека может привести к накладкам в усилиях на этих ключевых направлениях и их дублированию. Поэтому налицо необходимость определить концепцию безопасности человека предельно точно во избежание противоречий между ней и другими концепциями и задачами развития.

В этой связи мы поддерживаем проводимое в докладе различие между концепциями безопасности человека и ответственности по защите. Вместе с тем мы по-прежнему уделяем основное внимание решительным мерам, призванным обеспечить окончательную ликвидацию самой возможности повторения актов геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности путем устранения коренных причин конфликтов, которые приводят к таким злодеяниям. Именно здесь концепция безопасности человека будет играть роль, в основу которой будет положена более широкая трактовка понятия безопасности, призванная обеспечить интеграцию таких задач, как избавление от страха и осуществление права жить в условиях уважения достоинства человека, с помощью всеобъемлющих стратегий, ориентированных на интересы человека. После того как будет выработано ее четкое определение, концепция безопасности человека станет нашим ориентиром в усилиях, направленных на предотвращение уже на ранних этапах возникновения факторов, которые и являются первопричиной конфликтов. Нам необходимо подумать о совершенствовании превентивных механизмов, призванных обеспечивать защиту наиболее

уязвимых групп, включая женщин, детей и перемещенных лиц.

Наша делегация приветствует данный доклад и выступает за продолжение дискуссий на эту тему. Армения считает, что концепция безопасности человека углубит и обогатит наше понимание безопасности в двадцать первом столетии и внесет дополнительный вклад в работу Организации Объединенных Наций и государств-членов в этой области, что приведет к повышению эффективности процессов принятия решений и разработки стратегий.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пунктов 48 и 114 повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 30 м.